

Universidad de Buenos Aires  
Secretaría de Ciencia y Técnica  
Sistema de Bibliotecas y de Información

# **BIBUN**

Formato común para registro de información  
documental en bibliotecas universitarias

# C O N T E N I D O

<b>PRESENTACION</b>	<b>3</b>
<b>INTRODUCCION</b> (Antecedentes, Objetivos)	<b>4</b>
<b>CATACTERISTICAS DEL FORMATO</b>	<b>5</b>
<b>ENTRADA DE DATOS</b>	<b>8</b>
Distribución de la información	<b>8</b>
Introducción a documentos electrónicos	<b>10</b>
Tabla de definición de campos	<b>15</b>
Modelo hoja de vuelco	<b>17</b>
Campo por campo	<b>20</b>
<b>ANEXOS</b>	
I. Código ISO de idiomas	<b>85</b>
II. Código ISO de países	<b>87</b>
III. Códigos identificadores de estados y provincias	<b>89</b>
IV. Glosario	<b>92</b>
V. Ejemplos de hojas de vuelco	<b>95</b>
<b>ABREVIATURAS, SIMBOLOS Y SIGLAS</b>	<b>129</b>
<b>BIBLIOGRAFIA</b>	<b>130</b>
<b>ANEXO (MAPAS)</b>	<b>132</b>

## **P R E S E N T A C I O N (2a edición)**

El Sistema de Bibliotecas y de Información (SISBI) de la Universidad de Buenos Aires plantea, en la transferencia de datos, la necesidad de normalizar los registros legibles por máquina para el intercambio de información. Como órgano coordinador y depositario del Catálogo Colectivo Nacional Universitario de Libros (CCNUL) consideró de interés prioritario su automatización y la necesidad de que las bibliotecas universitarias cuenten con un formato común para la entrada de datos y para el envío de información al catálogo colectivo.

La nueva tecnología requiere una adecuación de las unidades de información (U.I.) que permita organizar sus recursos documentales, formar sus bases de datos e integrar bases de datos colectivas y redes.

El Grupo CCNUL contempló todas las variantes que pudieran producirse en la entrada de información, para responder a las necesidades básicas de una biblioteca universitaria y a las características de los diferentes tipos de documentos. Por tal motivo se generó un formato que incluye el suficiente número de campos para permitir la normalización en la entrada de datos. Se preparó el formato BIBUN y la hoja de vuelco; se diseñó la base de datos y se redactó el manual de referencia para su aplicación.

El grupo CCNUL realiza informes periódicos, respecto a las modificaciones que puedan producirse, brinda asistencia técnica a las U.I. y capacita al personal afectado, en todo lo relacionado con este formato.

En esta edición se ha dado mayor énfasis a un determinado tipo de material bibliográfico. Más adelante, se ampliará y se profundizará en el tratamiento de los materiales especiales y de las publicaciones en serie »

***GRUPO CCNUL***

# **I N T R O D U C C I O N (2a edición)**

## **ANTECEDENTES**

*En el marco de La reunión de Directores de Bibliotecas de las facultades, colegios e institutos de La Universidad de Buenos Aires, el 30 de agosto de 1990, quedó conformado un grupo para trabajar en el diseño de automatización del CCNUL, Este catálogo es el primero en su tipo en el país por sus características y por el acervo documental que reúne. Cabe destacar, que hace algunos años, otros profesionales encararon esta tarea en el ex-Instituto Bibliotecológico, hoy SISBI.*

El grupo CCNUL quedó conformado por los directores de bibliotecas de facultades: Prof. Rosa Monfassani (Cs. Veterinarias), Lic. Beatriz Oellers (Psicología), Bib. Celia Fernández de Carlen (Agronomía), Bib. Graciela Piantanida (Odontología), Bib. Juan Bender (Museo Etnográfico) y personal del SISBI: Bib. Elsa Elena Elizalde (Coord. de Procesos Técnicos), Bib. María Inés Bustamante (Coord. Informatica), Lic. Sara Zynger de Litvak (Jefa CCNUL) y Bib. Raquel Iribarne (Jefa Biblioteca). En el año 1991 se retira del proyecto Juan Bender y en 1992 María Inés Bustamante.

Se presentó a las autoridades un proyecto de trabajo dividido en etapas previas a la puesta en marcha. Se efectuó un relevamiento de las U.I. de la UBA y de otras universidades nacionales y privadas, con la finalidad de detectar formatos de entrada de datos, campos de interés, códigos de catalogación, sistemas de clasificación utilizados y recursos disponibles.

El grupo se abocó al estudio y definición de la base de datos del CCNUL. Se analizaron algunos formatos de entrada existentes, entre ellos CEPAL (Chile) y Formato Común Argentino para Documentos -FOCAD (Argentina).

Se eligió el FOCAD por las siguientes razones: a) se adecúa al software utilizado: CDS/MicroISIS, b) está preparado como formato de máxima, es decir como generador de formatos, c) los datos pueden ser desagregados en gran variedad de campos y subcampos, e) permite compatibilizar con otros formatos nacionales e internacionales.

Se estableció contacto con el grupo de trabajo del FOCAD con sede en el CAICYT, quien brindó apoyo y asesoramiento.

En conocimiento de las dificultades que afrontan las bibliotecas universitarias al encarar el proceso de automatización y ante la necesidad de normalizar los procedimientos, se diseñó el formato BIBUN.

## **OBJETIVO**

Proveer a las Bibliotecas Universitarias de un formato común que facilite el desarrollo de bases específicas, la cooperación con el CCNUL y la integración en redes.

## CARACTERÍSTICAS DEL FORMATO (2a edición)

En el diseño del formato se seleccionaron del FOCAD los campos que se consideraron comunes a la mayoría de las U.I. y se efectuaron adaptaciones en la redacción de los mismos para adecuarlos a los requerimientos de las bibliotecas universitarias.

Este formato puede ser adaptado a las necesidades de cada U.I., utilizándolo en su totalidad o seleccionando los campos que se consideren necesarios. Si se requieren otros campos o subcampos no considerados en este formato, se deberá recurrir al FOCAD.

Cada registro permite incorporar todos los datos que se desee respecto al documento a ingresar: autores, título, edición, editor, fecha de edición, extensión del ítem, serie monográfica, temática del documento, etc. Permite además agregar datos administrativos: precio, forma de obtención y otros datos de gestión.

A diferencia de los sistemas de recuperación manual, el registro automatizado constituye un todo con posibilidad de recuperación por cualquiera de sus datos.

Los campos están identificados con su nombre y número. En algunos casos, no se han seguido las longitudes y cantidad de subcampos considerados por el FOCAD, pero siempre se ha respetado la definición de los mismos. Se han agregado algunos campos libres previstos por el FOCAD para el usuario, a efectos de incluir datos considerados útiles.

### DESCRIPCIÓN DE CAMPOS

Se describen los campos que pueden ofrecer mayor complejidad para el vuelco de datos, aquellos que fueron modificados y los incorporados en esta edición del formato.

**01 Número de acceso.** Número correlativo asignado a cada registro, desde el primer documento que ingresa a la base. Este permite distinguir, individualizar y recuperar cada registro aunque se realice una compactación de la base. Se lo utiliza nuevamente en el campo 98 para el envío de información al CCNUL.

**03 Fecha de alta, modificación o baja.** Sólo aparece en la estructura de la base, ya que este campo se llenará en el momento del ingreso, modificación, o baja del documento,

**05 Nivel de descripción bibliográfica.** Puede contener dos tipos de información, según se trate de un registro madre o de un registro hijo:

- Identificación del tratamiento que se da a un documento para su registro en los niveles analítico, monográfico, colección y publicación en serie. En el registro madre, se consignará **a, m, c, s**, según corresponda al documento analizado.
- Vinculación de los duplicados y/o volúmenes (registros hijos) con el registro madre. Se consignará en cada uno de los registros hijos el código **x** seguido del número de acceso del registro madre correspondiente.

Siguiendo los lineamientos del FOCAD, **se ha suprimido el campo 88 REGISTRO VINCULADO MADRE**, dato que se consignará en este campo. La U.I. que utilice la versión anterior, no necesitará modificar su base, por ser este campo de uso interno.

**06 Nivel de referencia.** Indica el nivel bibliográfico del documento mayor que contiene al documento que se analiza.

**09 Indicador de procesamiento.** Sirve para seleccionar, a través de un código, determinados procesos de computación, por ejemplo el tipo de encabezamiento deseado.

**14 Código identificador de normas, patentes, informes u otros documentos especiales.** Utilizado para consignar la sigla o código del organismo que originó el documentó.

**20, 24, 30 Títulos (analítico, monográfico y colección).** La U.I. decidirá si consigna la responsabilidad asociada en los campos de autor, en este campo (**subcampo r**), o en ambos.

**45 Fecha de publicación.** Siguiendo los lineamientos del FOCAD, se **ha suprimido** el campo **86 INICIO-CIERRE** (publicación en serie), dato que se consignará en este campo.

**57, 58 Relación horizontal o cronológica anterior y posterior.**

Se incluyen en esta edición a solicitud de las U.I. Permiten establecer relaciones entre documentos de la misma base: distintas ediciones, traducciones o para los cambios producidos en los títulos de las publicaciones periódicas.

**60 Clasificación** temática. Códigos del sistema de clasificación utilizado por la U.I.: Dewey, CDU, etc. Se agregó a solicitud de las U.I.

**78 Volumen y ejemplar.** Campo utilizado para cada unidad física de un documento. En el caso de registros hijos se completarán además los campos 01, 05, 10, 75, 77, 95.

**79 Registros hijos vinculados con el registro madre.** Este campo se completa en el registro madre con los números de acceso de los registros hijos. Sirve para relacionar el registro madre con todos sus duplicados y/o volúmenes.

**84 Acervo documental.** Utilizado para registrar las existencias del documento en los niveles monográfico y colección. Cada vez que se ingresa un nuevo ejemplar o volumen, se deberá actualizar el registro madre.

**98 Código de control.** Campo destinado para el control de los registros que se *envíen* al **CCNUL**, constituido por el código de la U.I. que registró el documento y el número de acceso.

**999 Operador.** Código identificador de la persona que ingresa el documento a la base, por tal motivo no se incluye en la hoja de vuelco.

**Documentalista y fecha.** Datos del responsable que preparó la hoja de vuelco. Estos se incluyen solamente en la hoja de entrada.

Se agregan **anexos** con información a utilizar en el registro de documentos como códigos, terminología y modelos de hoja de vuelco, según se detalla:

I.Código ISO de idiomas.

II.Código ISO de países.

III.Códigos identificadores de estados y provincias.

IV.Glosario: incluye los términos utilizados y otros relacionados que fueron considerados de interés.

V.Ejemplos de hojas de vuelcos, según tipo de documentos y nivel de descripción bibliográfica.

## E N T R A D A D E D A T O S (2a edición)

Antes de proceder al vuelco de datos es aconsejable:

- a) Preparar el material con sellos de propiedad, número inventario, marbete y volcar los datos en la hoja de entrada, previamente a su ingreso en la base.
- b) Determinar el tipo de documento, identificar el nivel de descripción bibliográfica, determinar la responsabilidad intelectual.
- c) Respetar las AACR2, especialmente en el vuelco de autores personales, responsables institucionales y títulos, salvo que el formato indique otra acción.
- d) Revisar el formato y detenerse en los campos que ofrecen mayor complejidad, observar y respetar la distribución de campos y subcampos y sus definiciones.
- e) Familiarizarse con la base de datos y revisar los mensajes de ayuda,
- f) No incluir la puntuación que rige en las AACR2 para el vuelco de datos. Esta puede obtenerse en el formato de visualización o salida impresa.
- g) Hacer prácticas en las hojas de vuelco.
- h) Si la U.I. coopera con el CCNUL, deberá completar los campos obligatorios, siempre que posea los datos.

### DISTRIBUCIÓN DE LA INFORMACIÓN

La base de datos y la hoja de vuelco se han dividido en ocho sectores para facilitar la entrada de los datos;

**Datos generales.** Contiene datos de control, administrativos y referenciales del documento.

**Nivel analítico.** Se agrupan los campos correspondientes a autor personal, responsable institucional y localización de la parte analizada dentro de la obra mayor.

**Nivel monográfico.** Campos de los responsables intelectuales y título de la obra monográfica. Se consideran además dentro de este sector los correspondientes a Tesis, Reuniones y Proyectos. Estos dos últimos pueden pertenecer, en algunos casos, al nivel colección. De ser así se completarán, además, los correspondientes a autores y título, del nivel mencionado.

**Nivel colección.** Agrupa campos de autor personal, responsable institucional y título de este nivel.



**Nivel publicación en serie.** **1.** Campos para consignar la serie de las obras monográficas y colección. **2.** Campos para completar en el procesamiento de las publicaciones en serie.

**Datos de edición.** Agrupa campos que complementan la descripción del documento en los niveles monográfico, colección y publicación en serie.

**Vinculación del documento con otras ediciones, traducciones,** etc. Campos que permiten relacionar el documento que se está ingresando con otros documentos de la base.

**Contenido del documento.** Campos seleccionados para la descripción del contenido temático de los documentos.

## **BIBUN**

### **INTRODUCCION A DOCUMENTOS ELECTRONICOS**

*El grupo de trabajo para el análisis de documentos electrónicos en formato BIBUN estuvo integrado por: Enzo Di Muro, Elsa Elizalde, Nora Fasano, Cristina Ristucia y Patricia Borches.*

*Agradecemos la colaboración de: Pablo Alvarez Alonso, Claudia Ferrando y Oscar Santomero.*

*Agradecemos también a la Dra. Susana Soto, por la confianza depositada en este grupo para el desarrollo del presente trabajo.*

#### *Bibliografía consultada:*

*Domínguez, Pilar*

*Normas de catalogación y descripción bibliográfica en el entorno electrónico / Pilar Domínguez. — Buenos Aires: Universidad de Buenos Aires, 1998.*

*Martínez Arellano, Filiberto Felipe, comp.*

*Catalogación de documentos electrónicos. — s.l.: s.n., 1999.*

*Ocampo, Ana María*

*Manual de MARC /Ana María Ocampo. - Santa Fe de Bogotá: ASOISIS, 1998.*

*Reglas de Catalogación Angloamericanas / preparadas por The American Library Association... [et al.]. — 2". ed. — Washington, D.C.: Organización de los Estados Americanos; San José, C.R.: Biblioteca, Documentación e Información. Universidad de Costa Rica, 1983.*

# BIBUN

## DESCRIPCION DE DOCUMENTOS ELECTRONICOS

### LISTA DE CAMPOS

N°	NOMBRE	SUBCAMPOS	OBSERVAC. (Elementos del Núcleo de Dublín)
1	NUMERO DE ACCESO		
3	FECHA ALTA-MODIF-BAJA		
4	ESTADO DEL REGISTRO		
°5	NIVEL DESCRIP.BIBLIOGRAF.		
°6	NIVEL DE REFERENCIA		
°7	TIPO DE DOCUMENTO	<b>PVIRTUAL</b> se agrega	<b>tipo</b>
°8	SOPORTE	<b>EN-LINEA</b> se agrega	
9	INDICADOR DE PROCESAM.		
°10	ISBN		
°11	ISBN (obra completa)		
°12	N° SERIE MONOGRÁFICA		
14	COD.IDENTIF.NORMAS/PATE.		
20	TITULO (a)		
22	AUTOR PERSONAL (a)		
23	RESPONSABLE INSTIT.(a)		
°24	TITULO (m)		<b>título</b>
°27	TITULO UNIFORME		
°28	AUTOR PERSONAL (m)		<b>creador, colab.</b>
°29	RESPONSABLE INSTIT. (m)		
°30	TITULO (c)		
°33	AUTOR PERSONAL (c)		
°34	RESPONSABLE INSTIT. (c)		
°36	TITULO (s)		
°39	RESPONSABLE (s)		
°40	NOMBRE DE LA REUNIÓN		
°41	LUGAR DE LA REUNIÓN		
°42	FECHA DE LA REUNIÓN		
°43	RESPONSABLE REUNIÓN		
°44	EDICIÓN		
°45	FECHA DE PUBLICACIÓN	Del documento	<b>fecha</b>
°47	EDITOR Y LUGAR	El sitio, y su lugar	<b>editor</b>
°48	PAÍS DE EDICIÓN	Del sitio	
°50	IDIOMA		<b>idioma</b>
°52	DESCRIPCIÓN FÍSICA		

53	LOCALIZACION DE LA PARTE		
°54	PROYECTO/PROGRAMA/ETC		
°55	TESIS		
57	RELAC.HORIZ/...		<b>Fuente, relación</b>
58	RELAC.HORIZ/...		<b>Fuente, relación</b>
*°59	NOTAS		
°^a		<b>^a -naturaleza y alcance</b> (programa de enseñanza, juego, proc. de palabra, destinatario)	<b>Formato</b>
°^b		<b>^b -sistema requerido</b> (DOS, NT4)	<b>Derechos</b>
^c		<b>^c -manejo de derechos</b>	
°^d		<b>^d -actualidad de la información</b> (fecha catalogación del registro)	<b>fecha</b>
^e		<b>^e -actualización del registro catalográfico</b>	
60	CLASIFICACIÓN TEMÁTICA		
* * °	DESCRIPTORES		<b>Materias Cobertura</b>
61/65			
*°69	RESUMEN		<b>Descripción</b>
*°75			<b>Identificador</b>
° ^u	SIGNATURA TOPOGRÁFICA (UBICACIÓN)	<b>^u -dirección electrónica</b> (nuevo subcampo)	(IP, dirección electrónica)
°76	BIBLIOTECA DEPOSITARÍA		
77	INVENTARIO		
78	VOLUMEN Y EJEMPLAR		
79	REG.HIJOS vine. REG.MADRE		
80	EXISTENCIAS		
81	ÍNDICES		
82	SUPLEMENTOS		<b>Relación</b>
°84	ACERVO DOCUMENTAL		
85	DISPONIBILIDAD		
°87	REPERTORIO DE INDIZACION		
95	VALOR DOCUMENTO		
°98	CÓDIGO DE CONTROL		
100	OTROS DATOS		
* °	CARACTERÍSTICAS	<b>^a - tipo de recurso</b> (datos o programas)	
120			
° ^a	DEL ARCHIVO	<b>^b - cantidad de archivos</b> (2 archivos)	
° ^b		<b>^c -extensión del archivo</b> (cantidad de registros, ejecuciones, etc.)	
° ^c			
^ d		<b>^d -tamaño del archivo</b> (bytes)	

* ° 856	LOCALIZACION	<b>^a -método de acceso</b> (HTTP, BBS, FTP, Telnet, correo electrónico.)  <b>^b -número de dirección electrónica</b> (teléfono, IP)  <b>^c -información sobre compresión</b>  <b>^d -clave de conexión</b> (logon)  <b>^e -contraseña</b> (clave de acceso)  <b>^f -tipo de formato electrónico</b> y método de transferencia de archivo  <b>^g -horario de acceso</b>  <b>^h -acceso restringido</b> (aclaración sobre para quienes está disponible el recurso)  <b>^i -acceso público</b>	
° ^a	Y		
° ^b	ACCESO		
^c	ELECTRÓNICO		
° ^d	% <b>repetible</b>		
° ^e			
° ^f			
^g			
° ^h			
° ^i			
999	OPERADOR		

\* La obligatoriedad rige para los documentos electrónicos solamente.

\*\* La U.I. puede elegir los campos de descripción temática que desee y solamente uno de ellos es obligatorio para el CCNUL. La U.I. deberá informar al CCNUL el campo que definió como obligatorio.

## FORMATO USUAR

**TIPO DOC.**  
**IDIOMA**

**NIVEL**  
**SOPORTE**

**TITULO(a) AUTOR**  
**PERS.(a)**  
**RESP.CORP.(a)**

**TITULO(m)**  
**AUTOR PERS.(m)**  
**RESP.CORP.(m)**

**TITULO(c)**  
**AUTOR PERS.(c)**  
**RESP.CORP.(c)**  
**REUNIÓN**  
**RESP.REUNION**  
**EDICIÓN**  
**EDITOR**  
**FECHA PUB.**  
**DESCRIP.FISICA**  
**PUB. EN SERIE**  
**RESPONSABLE(s)**  
**CODIGO/Nº SERIE**  
**ISSN**

**EXISTENCIAS**  
**FRECUENCIA**  
**LOCALIZACION(a)**  
**NORMA**  
**ISBN**  
**ISBN(oc)**  
**NOTAS**

**GENERALES**  
**NATURALEZA, ALCANCE**  
**SISTEMA REQUERIDO**  
**MANEJO DE DERECHOS**

**ACTUALIZADA EN**

**RESUMEN**

**DESCRIPTORES**

**LOCALIZACION Y ACCESO**  
**MÉTODO DE ACCESO N.**  
**DIRECCIÓN ELEC. INF.**  
**SOBRE COMPRESIÓN CLAVE**  
**DE CONECCION**  
**CONTRASEÑA TIPO DE**  
**FORMATO ELEC. HORARIO**  
**DE ACCESO ACCESO**  
**PUBLICO**

**CARACTERÍSTICAS DEL ARCHIVO**  
**TIPO DE RECURSO CANTIDAD**  
**EXTENSION TAMAÑO**

**TOP.**

**INV**

**TABLA DE DEFINICION DE CAMPOS**  
(Incluye documentos monográficos, revistas y electrónicos)

N°	Nombre del Campo	Long.	Tip.	Rep.	Delimitador	Obi
1	NUMERO DE ACCESO	8	X			
3	FECHA DE ALTA, MODIF. o BAJA	36	X		a m b	
4	ESTADO DEL REGISTRO	5	X	R		
5	NIVEL DESCRIP.BIBLIOGRAFICA	9	X			°
6	NIVEL DE REFERENCIA	3	X			°
7	TIPO DE DOCUMENTO	8	X	R		°
8	SOPORTE DEL DOCUMENTO	8	X			°
9	INDICADOR DE PROCESAMIENTO	4	X			
10	ISBN	13	X	R		°
11	ISBN (Obra completa)	13	X	R		°
12	COD.DOC./N° SERIE MONOGRÁFICA	20	X	R		°
14	COD.IDENT.NORMAS,PATENTES ETC	30	X	R	c o	
15	ISSN	9	p		9999-999x	
20	TITULO (A)	200	X	R	t s r	
22	AUTOR PERSONAL (A)	150	X	R	a b d o f	
23	RESPONSABLE INSTITUCIONAL (A)	250	X	R	e s j l p n f	
24	TITULO (M)	200	X	R	t s r	°
27	TITULO UNIFORME	200	X			°
28	AUTOR PERSONAL (M)	150	X	R	a b d o f	°
29	RESPONSABLE INSTITUCIONAL (M)	250	X	R	e s j l p n f	°
30	TITULO (C )	200	X	R	t s r	°
33	AUTOR PERSONAL (C )	150	X	R	a b d o f	°
34	RESPONSABLE INSTITUCIONAL (C )	250	X	R	e s j l p n f	°
36	TITULO (S)	200	X	R	t s e d u	°
39	RESPONSABLE (S)	250	X	R	e s j l p n a b	°
40	NOMBRE DE LA REUNIÓN	250	X	R	n x o s	°
41	LUGAR DE LA REUNIÓN	50	X	R	l p	°
42	FECHA DE LA REUNIÓN	23	X	R		°
43	RESPONSABLE DE LA REUNIÓN	250	X	R	e s j l p n f	°
44	EDICIÓN	50	X			°
45	FECHA DE PUBLICACIÓN	50	X			°
46	FRECUENCIA(PUBLICACION EN SERIE)	30	X	R	c n v	
47	EDITOR Y LUGAR DE EDICIÓN	150	X	R	e l	°
48	PAÍS DE EDICIÓN	2	X	R		°
50	IDIOMA DEL DOCUMENTO	2	X	R		°
52	DESCRIPCIÓN FÍSICA	70	X		e i	°
53	LOCALIZACION DE LA PARTE	100	X			
54	PROYECTO, PROGRAMA, ETC	200	X	R	i n e	°
55	TESIS	250	X		n s e g c d	°
57	RELAC.HORIZ./CRONOL. ANTERIOR	200	X	R	r l t i m	
58	RELAC.HORIZ./CRONOL. POSTERIOR	200	X	R	r l t i m	
59	NOTAS	200	X	R	a b c d e	° *
60	CLASIFICACIÓN TEMÁTICA	30	X	R		
61	ENCABEZAMIENTOS DE MATERIA	60	X	R		° **
62	PALABRAS CLAVES	60	X	R		° **
63	SINÓNIMOS	60	X	R		° **
65	DESCRIPTORES	60	X	R		° **

69	RESUMEN	250	X	R		° *
75	SIGNATURA TOPOGRÁFICA	240	X	R	cl u	° *
76	BIBLIOTECA DEPOSITARÍA	8	X	R		°
77	INVENTARIO	8	X			
78	VOLUMEN Y EJEMPLAR	30	X			
79	REGISTROS HIJOS VINC. REG. MADRE	8	X	R		
80	EXISTENCIAS (S)	500	X			
81	ÍNDICES (S)	50	X	R	p d	
82	SUPLEMENTOS (S)	50	X	R	p v	
84	ACERVO DOCUMENTAL	150	X			°
85	DISPONIBILIDAD	10	X			
87	REPERTORIO DE INDIZACION	30	X	R		°
95	VALOR DOCUMENTO	20	X			
98	CÓDIGO CONTROL	* 11	X			°
120	CARACTERÍSTICAS DEL ARCHIVO	240	X	R	a b c d	° *
856	LOCALIZACION Y ACCESO	240	X	R	a b c d e f g h i	
999	OPERADOR	30	X			

• La obligatoriedad rige para los documentos electrónicos solamente.

\*\* La U.I. puede elegir los campos de descripción temática que desee y solamente uno de ellos es obligatorio para el CCNUL. La U.I. deberá informar al CCNUL el campo que definió como obligatorio.

**ESTRUCTURA DE LOS CAMPOS:** Cada campo brinda la sig. información:

**DEFINICION:**

Descripción del dato que se registra.

**CARACTERISTICAS:**

- Longitud. Cantidad de caracteres que corresponde a la primera ocurrencia del campo. En los campos repetibles, el formato ha asignado mayor cantidad de caracteres en la hoja de trabajo.
- Tipo de caracteres: Aparece con la terminología usada por el MicroISIS: Alfanumérico, patrón, etc.
- Repetibilidad: Indica que los datos se consignan en sucesivas ocurrencias, separados con el signo de porcentaje (%) . Por ejemplo, cuando se registra más de un autor personal.
- Subcampos: La información del campo se encuentra dividida en elementos separados, llamados subcampos. La U.I. utilizará para cada documento todos los subcampos o aquéllos que necesite para consignar información. Se de la cantidad de subcampos en que se divide el campo, con las letras asignadas y sus definiciones. Estos deben ser tratados diferencialmente cuando se eligen para salida de visualización o impresión.
- Obligatoriedad: Se indica, cuando debe ser enviado al CCNUL.

**DESCRIPCION:**

Indica cómo se registra la información del campo Describe los subcampos con sus delimitadores, seguidos del código alfabético y el contenido de cada subcampo.

**EJEMPLOS:**

Todos los campos poseen ejemplos. En la mayoría de ellos, se muestra cómo aparece el dato en el documento y cómo se registra.



**BIBUN**

**HOJA DE ENTRADA DE DATOS**

**DATOS GENERALES**

01	N°ACC.													05	NIVEL BIB.																	06	NIVEL REF																																
07	TIPO DOC.														08	SOPORTE																	50	IDIOMA																															
75	SIG. TOP.															77	INV.																78	VOL/EJ.																															
79	REG. VINCULADOS																																																																
98	CÓDIGO CONTROL																															76	BCA. DEPOSITARÍA																																
84	ACERVO DOC.																																																																
95	VALOR																															09	IND. PROC.																														04	EST. REG.	

**NIVEL ANALÍTICO**

22	AUTOR PERSONAL																											
23	RESPONSABLE INSTITUCIONAL																											
20	TITULO																											
53	LOCALIZ. PARTE																											

**NIVEL MONOGRÁFICO**

28	AUTOR PERSONAL																											
29	RESPONSABLE INSTITUCIONAL																											
24	TITULO																											
27	TITULO UNIF.																											

40	NOMBRE REUNIÓN																											
43	RESPONSABLE INST. REUNIÓN																											
41	LUGAR REUNIÓN																											
42	FECHA REUNIÓN																											

54	PROYECTO, PROGRAMA, ETC.																											
----	--------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

14	COD. NORMAS / PAT. / INF.																											
----	---------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

55	TESIS	
----	-------	--

NIVEL COLECCIÓN

33	AUTOR PERSONAL	
34	RESPONSABLE INSTITUCIONAL	
30	TITULO	

NIVEL PUBLICACIÓN EN SERIE

39	RESPONSABLE	
36	TITULO	
15	ISSN	12 COD. DOC. / N° SERIE MONOG
46	FRECUENCIA	
80	EXISTENCIAS	
81	ÍNDICES	
82	SUPLEMENTOS	

DATOS DE EDICIÓN

			48	PAÍS	
44	EDICIÓN		45	FECHA	
47	EDITOR/LUGAR				
52	DESCRIPCIÓN FÍSICA				
59	NOTAS				
10	ISBN		11	ISBN (Obra completa)	
69	RESUMEN				

VINCULACIÓN DEL DOCUMENTO CON OTRAS EDICIONES, ETC.

57	RELAC. HORIZONTAL CRONOLG. ANTERIOR	
----	--	--

58	RELAC. HORIZONTAL CRONOLG. POSTERIOR	
----	---	--

CONTENIDO DEL DOCUMENTO

60	CLASIF. TEMÁTICA	
----	------------------	--

61 ENCAB. MAT	62 PALAB. CLAVE	65 DESCRIPTORES	63	SINÓNIMOS

87	REPERTORIO INDIZACION	
----	-----------------------	--

85	DISPONIBILIDAD	
----	----------------	--

120	CARACT. ARCHIVO	
-----	-----------------	--

856	LOCALIZACION Y ACCESO ELECTRÓNICO	
-----	---	--

Documentalista: ..... Fecha:.....

---

DEFINICIÓN: Número identificatorio asignado a cada documento que ingresa a la base de datos.

CARACTERÍSTICAS: Longitud 8 caracteres.  
Alfanumérico.

DESCRIPCIÓN: Número correlativo asignado por la U.I.

OBSERVACIONES El número de acceso es el del ingreso del documento en la base de datos automatizada, éste es independiente del número de inventario consignado en el campo 77. Si se trabaja con sistema cooperativos, se vuelve a usar en el campo 98 CÓDIGO de CONTROL.

EJEMPLOS:

ORDEN DE DOCUMENTO INGRESADO	N° DE ACCESO
Primer documento Monografía	00000001
Segundo documento Analítica	00000002
Tercer documento Analítica	00000003
Veinte documento Monografía	00000020

---

DEFINICIÓN: Fecha de ingreso del documento en la base de datos, fecha de la última modificación substancial y/o de baja cuando corresponda.

CARACTERÍSTICAS: Longitud 36 caracteres.  
Alfanumérico.  
Subcampos 3

DESCRIPCIÓN: El campo se divide en tres subcampos:

^a Fecha de ingreso o alta.  
^m Fecha de la última modificación.  
^b Fecha de baja.

Las fechas se indicarán en el siguiente orden:  
año, mes y día.

EJEMPLOS:

FECHA DEL REGISTRO	INDIQUE
Alta 19 de abril de 1970	^a1970 04 19
Alta año aprox. 1970 y modificación 5/7/1987	^a197? 00 00^m1987 07 05
Alta 12 de marzo de 1986 y baja 21 de junio de 1988	^a1986 03 12^b1988 06 21

---

DEFINICIÓN: Datos adicionales del registro, de interés permanente o transitorio.

CARACTERÍSTICAS: Longitud 5 caracteres  
Alfanumérico  
Repetible

DESCRIPCIÓN: Campo destinado a la U.I. para consignar datos referidos a la elaboración del registro.

Códigos sugeridos:

FC (falta clasificar)  
FR (falta resumen)  
C (completo)

EJEMPLOS:

Aparece	Se registra
---------	-------------

---

Registro sin la clasificación	FC
-------------------------------	----

---

Registro sin la clasificación y sin resumen	FC%FR
--	-------

---

Registro completo	C
-------------------	---

---

- DEFINICIÓN:** Código que identifica el tratamiento que se da a un documento para su registro de acuerdo con características que lo ubican en distintos niveles, estableciendo relaciones verticales del documento incluido con el documento mayor.
- CARACTERÍSTICAS:** Longitud 9 carácter  
Alfanumérico  
Obligatorio CCNUL
- DESCRIPCIÓN:** Se asignan cuatro niveles de descripción bibliográfica, cada uno de ellos identificado con una letra minúscula.
- a** Analítico. Se utiliza si un documento es parte de una obra mayor. Ej . : capítulo de un libro, artículo de una revista, capítulo de un documento electrónico, etc.
  - m** Monográfico. Se utiliza cuando el documento es una obra completa en sí misma editada en una o varias partes físicas. Ej.: informe, trabajo monográfico, curso, en uno o más volúmenes, obra en línea a texto completo, etc.
  - c** Colección. Se utiliza cuando el documento contiene varias obras completas en sí mismas, con títulos independientes aunque estén publicadas bajo un título común. Pueden estar editadas en forma simultánea o durante un cierto período, pero en un número definido de partes. Ej.: antología en un volumen, obras completas de un autor en 5 volúmenes, sonatas en un solo disco, un sitio en internet, etc.
  - s** Publicación en serie. Se utiliza para una obra que se edita en partes sucesivas, con la intención de continuar en forma indefinida. Ej.: una revista, una serie monográfica, un diario, etc.
- x0000000** Este código, que no responde al nivel descripción bibliográfica, es utilizado para establecer la relación entre el registro hijo y el registro madre. Se utiliza en los registros hijos. Está constituido por una x y el número de acceso del registro madre.
- OBSERVACIONES:** Si el documento registrado en este campo, forma parte de una obra mayor, no olvide completar el campo 06.

## EJEMPLOS:

SI REGISTRA	INDIQUE
Capítulo o parte de una monografía	a
Artículo de una revista	a
Obra de un autor en sus obras completas	a
Cuento incluido en una antología	a
Una novela editada en uno o varios volúmenes	m
Un diccionario	m
Un informe	m
La Biblia	m
Un curso	m
Un concierto	m
Tesis	m
Obras completas de un autor (uno o más vol.)	c
Cuentos de distintos autores (uno o más vol.)	c
Revista	s
Serie monográfica	s
Memoria	s
Diario	s
Anuario	s
^Registro hijo : segundo ejemplar	X00000001
Página virtual o sitio Web	c
Catálogo en línea	m
Documento electrónico	m
Parte de un archivo en Internet	a



**DEFINICIÓN:** Código que indica el nivel bibliográfico del documento mayor que contiene a aquel que se analiza.

**CARACTERÍSTICAS:** Longitud 3 caracteres  
Alfanumérico  
Obligatorio CCNUL

**DESCRIPCIÓN:** Se utilizan los códigos definidos en el campo 05.

**EJEMPLOS:**

DESCRIPCIÓN	EN CAMPO 05	EN CAMPO 06
Cap. o parte de una monografía	a	m
Cap.o parte de una monografía que es parte de una colección	a	mc
Cap.o parte de una monografía que es parte de una publicación en serie	a	ms
Artículo de una publicación periódica	a	s
Monografía que es parte de una colección	m	c
Monografía que es parte de una colección que es parte de una publicación en serie	m	cs
Monografía que es parte de una publicación @n serie	m	s
Colección que es parte de una publicación en serie	c	s
Página virtual o sitio Web	c	
Documento en Internet	m	
Parte de un documento en Internet	a	m
Catálogo en línea	m	

DEFINICIÓN: Características intelectuales del tratamiento y presentación del contenido de un documento.

CARACTERÍSTICAS: Longitud 8 caracteres  
Alfanumérico  
Repetible  
Obligatorio CCNUL

DESCRIPCIÓN: Código de ocho letras mayúsculas que identifica los tipos de documentos.

Códigos a utilizar

ACTACONF (acta de conferencia)  
ANUARIO  
APUNTE (ayuda didáctica, guía de estudio, fichas, notas,  
ARTICULO etc.)  
AVANCE  
BIBLIOG (bibliografía, índice, revista de resumen, etc.)  
BIOGRAF  
CARTGRAF  
CATALOGO  
DIARIO  
DIREC (directorio)  
DOCONF (documento de conferencia)  
ENCICLOP  
FICCION (ficción: novela, etc.)  
GRAFICA (representación gráfica)  
INFORME  
MANUAL  
MEMORIA  
MONOGRAF  
NORMALEG (normas legales)  
NORMATEC (norma técnica)  
NOTICIA  
NUMÉRICO (publicación de datos numéricos)  
PATENTE  
PROCOMP (programa de computación)  
PROYECTO  
PVIRTUAL (para sitios WEB o páginas virtuales)  
REVISTA  
SEPARATA  
SERIEMON (serie monográfica)  
TESIS  
TEXTO  
TRATADO  
VOCABULA (léxicos, diccionarios, glosarios, tesauros, etc.)

OBSERVACIONES: Cada U.I. podrá completar esta lista con otros códigos que le sean útiles de acuerdo con el tipo de documento descripto, el cual debe ser informado al CCNUL. Podrán, además, discriminar más específicamente cualquiera de estos códigos, como por ejemplo ficción en: novela, cuento, poesía, etc.

DEFINICIÓN: Base física del documento excepto papel impreso

CARACTERÍSTICAS: Longitud 8 caracteres  
Alfanumérico  
Obligatorio CCNUL

DESCRIPCIÓN: Código de ocho letras mayúsculas que identifican los soportes no convencionales.

#### Códigos a utilizar

BRILLE	
CINTMAG	(cinta magnética)
CD-ROM	
DIPOSIT	
DISCFLEX	(disco flexible)
DISCO	
EN-LINEA	(documentos en Internet, BBS, etc.)
FOTOGRAF	
GLOBO	(globo terráqueo)
LEGICOMP	(archivos de datos legibles por máquina)
MAPATRID	(mapas y planos tridimensionales)
MICROFIC	(microficha)
MICROFIL	
PELÍCULA	
TRANSPAR	(transparencia)
TRIDIMEN	(objeto tridimensional)
VIDEOGRA	(videograbación)

OBSERVACIONES: Cada U.I. podrá completar esta lista con otros códigos que le sean útiles de acuerdo con el tipo de soporte.

---

**DEFINICIÓN:** Código que permite categorizar los registros para someterlos selectivamente a determinados procesos tipo de encabezamiento en una salida impresa, etc.

**CARACTERÍSTICAS:** Longitud 4 caracteres  
Alfanumérico

**DESCRIPCIÓN:** La U.I. puede utilizar los códigos que desee. Las características del campo son sugeridas. Pues la U.I. puede hacerlo repetible y discriminar en subcampos según distintas aplicaciones.

**Ejemplos:** Para salida impresa.

Tipo de encabezamiento	Se registra
Autor personal	PE
Responsable institucional	IN
Entrada por título	TI
Jurisdicción	JU

---

---

**DEFINICIÓN:** Número de validez internacional asignado por la International Standard Book Agency y sus agencias nacionales de acuerdo con la norma ISO 2108, que identifica a cada libro y lo distingue de cualquier otro.

**CARACTERÍSTICAS:** Longitud 13 caracteres  
 Alfanumérico  
 Repetible  
 Obligatorio CCNUL

**DESCRIPCIÓN:** En este campo se registra el número individual de cada volumen.  
 El campo es repetible porque permite consignar en cada ocurrencia todos los ISBN asignados a la obra (encuadernación, tipo de edición, traducción, etc.).

**EJEMPLOS:**

Aparece	Se registra
v.1 ISBN 950-587-014-0	950-587-014-0
ISBN 9977-67-002-1 (rústica)	9977-67-002-1
ISBN 9977-67-003-2 (tela)	
La U.I. posee el ejemplar encuadernado en rústica	

---

---

**DEFINICIÓN:** Número de validez internacional asignado por la International Standard Book Agency y sus agencias nacionales de acuerdo con la norma ISO 2108, que identifica la obra total en varios volúmenes y la distingue de cualquier otra.

**CARACTERÍSTICAS:** Longitud 13 caracteres  
 Alfanumérico  
 Repetible  
 Obligatorio CCNUL

**DESCRIPCIÓN:** En este campo se registra el número de la obra completa.  
 Este campo es repetible porque permite consignar en cada ocurrencia todos los ISBN asignados a la obra (encuadernación, tipo de edición, traducción, etc.).

**EJEMPLOS:**

Aparece	Se registra
950-9773-00-X Obra completa	950-9773-00-X
950-9773-01-8 v.1	
950-9773-02-6 v.2	

---

---

**DEFINICIÓN:** Números o combinación de letras y números que los editores institucionales o comerciales utilizan para identificar los documentos que publican dentro de un serie.

**CARACTERÍSTICAS:** Longitud 20 caracteres  
Alfanumérico  
Repetible  
Obligatorio CCNUL

**DESCRIPCIÓN:** El código deber registrarse tal como aparece en la publicación, en números arábigos.

**EJEMPLOS:**

Aparece	Se registra
Número 12 de una serie monográfica	no. 12
Volumen 2 8 de una serie monográfica	v.28
CNEA 148 (Informe de la Comisión Nacional de Energía Atómica)	CNEA 148
INDC (CCP)-274/L (Informe de la International Atomic Energy Agency)	INDC (CCP)-274
Volume 2, number 2, summer 1990 de una revista	v.2,no.2, summer 1990

---

DEFINICIÓN: Combinación de palabras, letras y/o números con la que el organismo que generó el documento especial: norma legal, técnica, patente, informe, etc., identificó su contenido intelectual.

CARACTERÍSTICAS: Longitud 30 caracteres  
Alfanumérico  
Repetible  
Subcampos 2

DESCRIPCIÓN: El campo se divide en dos subcampos:

^c Código identificador. Palabra o sigla que identifica el cuerpo normativo u organismo generador del documento especial.

^o Otra información. Para identificar: fecha de sanción de una norma legal, número de publicación oficial en la que apareció la norma, etc.

EJEMPLOS:

	Se registra
Ley 19.551	^cLey 19.551
Norma técnica con nombre, número Y fecha.	^cIRAM 32057^onov. 1983

---



---

**DEFINICIÓN:** Número de validez internacional asignado por el International Serial Data System (ISDS) y sus centros regionales y nacionales de acuerdo con la norma ISO 3297, que identifica en forma única un título de publicación en serie.

**CARACTERÍSTICAS:** Longitud 9 caracteres  
Patrón

**DESCRIPCIÓN:** En este campo se registra el ISSN correspondiente al título de la publicación.

**EJEMPLOS:**

Aparece	Se registra
Chemical Reviews ISSN 0009-2665	0009-2665
Analytica Chimica Acta ISSN 0003-2670	0003-2670

---

- DEFINICIÓN:** Palabra, frase, carácter o conjunto de caracteres que aparecen en forma destacada dándole nombre al documento descripto.
- CARACTERÍSTICAS:** Longitud 200 caracteres  
Alfanumérico  
Repetible  
Subcampos 3
- DESCRIPCIÓN:** El campo se divide en dos subcampos que contienen:
- ^t Título propiamente dicho.  
^s Subtítulo u otra información referente al título.  
^r Responsabilidad asociada
- Se indica en primer lugar el título del documento. Si tiene título paralelo, es decir el título en otros idiomas, éstos deben consignarse en ocurrencias sucesivas en el orden en que aparecen.
- OBSERVACIONES** Si la U.I. podrá consignar la responsabilidad asociada en el subcampo r, en el campo de autor o en ambos.

**EJEMPLOS:**

Aparece	Se registra
La literatura española: el drama, introd. L. Garassa	^tLa literatura española^sel drama ^rintroducción L.Garassa
Título en dos idiomas	^tDiccionario de medicina^scirugía%^tMedicine Dictionary^ssurgery
Título y más de un subtítulo	^tLa vida del jazz^scanciones melódicas : swing

DEFINICIÓN: Persona que tiene la responsabilidad o participa de la creación del contenido intelectual o artístico de la parte del documento que se registra.

CARACTERÍSTICAS: Longitud 150 caracteres  
Alfanumérico  
Repetible  
Subcampos 5

DESCRIPCIÓN: El campo se divide en cinco subcampos que contienen:

^a Apellido.  
^b Nombres o iniciales.  
^d Fecha de nacimiento y muerte.  
^o Otros nombres: seudónimos, etc. Si coloca el seudónimo en el primer subcampo, indique aquí el nombre verdadero.  
^f Función.

editor	ed.
compilador	comp.
traductor	tr.
ilustrador	il.
director de investigación	dir.
autor de la introducción	introd.
cartógrafo	cartograf.
fotógrafo	fotograf.
libretista	libret.
consultor	consult.
compositor	composit.
coordinador	coord.

Si el autor es único, se consigna en la primera ocurrencia. Si la responsabilidad es compartida por autores de la misma jerarquía se registran todos en el orden en que aparecen, uno en cada ocurrencia.

#### EJEMPLOS:

Aparece	Se registra
Jorge Luis Borges	^aBorges^bJorge Luis
Arturo Gómez, José Flores, Victoria Sosa, Carlos Pérez	^aGómez^bArturo%^aFlores ^bJosé%^aSosa^bVictoria% ^aPérez^bCarlos
William H. Prescott, compilador	^aPrescott^bwilliam H. ^d1926-1982^fcomp.

DEFINICIÓN: Entidad que tiene la responsabilidad o participa de la creación del contenido intelectual o artístico de la parte del documento que se se registra.

CARACTERÍSTICAS: Longitud 250 caracteres  
Alfanumérico  
Repetible  
Subcampos 7

DESCRIPCIÓN: El campo se divide en siete subcampos:

^e Nombre oficial de la entidad.  
^s Sigla de la organización.  
^j Entidad de mayor jerarquía.  
^l Localidad, provincia o estado, códigos identificadores en anexo III.  
^p País de la entidad, código ISO en anexo II.  
^n Nombre Normalizado de acuerdo con las Normas AACR2.  
^f Función.  
editor ed.  
compilador comp.  
traductor tr.  
ilustrador il.  
consultor consult.  
organizador org.  
patrocinador patroc.  
coordinador coord.

Si la entidad responsable es única se consigna en la primera ocurrencia. Si la responsabilidad es compartida por varias entidades de la misma jerarquía, se registran en el orden en que aparecen en el documento en sucesivas ocurrencias.

EJEMPLOS:

Aparece	Se registra
Sociedad Argentina de Escritores	^sSADE^lBuenos Aires^pAR ^nSociedad Argentina de Escritores^fcoord.

DEFINICIÓN: Palabra, frase, carácter o conjunto de caracteres que aparecen en forma destacada dándole nombre al documento descripto.

CARACTERÍSTICAS Longitud 200 caracteres  
Alfanumérico Repetible  
Subcampos 3

Obligatorio CCNUL

DESCRIPCIÓN: El campo se divide en dos subcampos:  
^t Título propiamente dicho.  
^s Subtítulo u otra información referente al título.  
^r Responsabilidad asociada

Se indica en primer lugar el título del documento. Si tiene título paralelo, es decir el título en otros idiomas, éstos deben consignarse en ocurrencias sucesivas en el orden en que aparecen.

OBSERVACIONES: La U.I. podrá consignar la responsabilidad asociada en el subcampo, en el de autor o en ambos.

#### EJEMPLOS:

Aparece	Se registra
Historia de Roma : siglo XVIII por R. Romano, nota introducto- ria de A. Al vare z	^tHistoria de Roma^ssiglo XVIII^rnota introductoria de A. Alvarez
Terminology of Documentation Terminologie de la documentation Terminología de la documentation	^tTerminología de la documen- tación%^tTerminology of docu- mentation%^tTerminologie de la documentation
Edad Media : la Guerra de los 100 años : cronología	^tEdad Media^sla Guerra de los 100 años : cronología
Por qué amo la soledad por Khalil Gibran; traducido del árabe por. Mir Bahadur Mutasim	^tPor qué amo la soledad
Telnet 157.92.69.1 Debe el catalo- Gador asignar un título. La U.I. Desidirá el uso de corchetes, y si Elegirá el campo 27.	^tCatálogo SISBI

DEFINICIÓN: Título creado por la U.I.

1. Título distintivo bajo el cual se identifica una obra que se ha publicado con títulos diferentes, con el fin de recuperar las distintas versiones.

2. Título colectivo convencional que se usa para agrupar las publicaciones de un autor personal o entidad responsable, que contiene varias obras, extractos, etc. de diferentes trabajos o de diferentes géneros literarios o formas musicales.

CARACTERÍSTICAS: Longitud 200 caracteres  
Alfanumérico  
Obligatorio CCNUL

DESCRIPCIÓN: La U.I. tomará la decisión en la elección del título uniforme.

EJEMPLOS:

Aparece	Se registra
Don Quijote de la Mancha	Don Quijote
El ingenioso hidalgo Don Quijote	Don Quijote
El Quijote	Don Quijote
Ley 1420. Educación común y Decreto reglamentario	Ley de educación común
Ley 21.632	Ley 21632
Ludwig van Beethoven Sinfonía N° 7 Sinfonía N° 5 Sinfonía N° 9	Sinfonías

DEFINICIÓN: Persona que tiene la responsabilidad o participa de la creación del contenido intelectual o artístico del documento que se registra.

CARACTERÍSTICAS Longitud 150 caracteres  
Alfanumérico  
Repetible  
Subcampos 5  
Obligatorio CCNUL

DESCRIPCIÓN: El campo se divide en cinco subcampos que contienen:

- ^a** Apellido.
- ^b** Nombres o iniciales.
- ^d** Fecha de nacimiento y muerte.
- ^o** Otros nombres: seudónimos, etc. Si coloca el seudónimo en el primer subcampo, indique aquí el nombre verdadero.
- ^f** Función.
 

editor	ed.
compilador	comp.
traductor	tr.
ilustrador	il.
director de investigación	dir.
autor de la introducción	introd.
cartógrafo	cartograf.
fotógrafo	fotograf.
libretista	libret.
consultor	consult.
compositor	composit.
Coordinador	coord.

Si el autor es único, se consigna en la primera ocurrencia. Si la responsabilidad es compartida por autores de la misma jerarquía, se registran todos en el orden en que aparecen en sucesivas ocurrencias.

EJEMPLOS: Se registra

Ernesto Sábato	^aSábato^bErnesto
B.Kriukov ilustrador de una obra sobre pintura	^aKriukov^bB.^fil
Tres o más autores en ocurrencias sucesivas	^aGómez^bArturo%^aFlores^bJosé%^aPérez^bL. %^aSosa^bJuan
Almafuerte, seud.	^aAlmafuerte^d1854-1917^oPalacios, Pedro B.
Por qué amo la soledad por Khalil Gibran; traducido del árabe por Mir Bahadur Mutasim	^aGibran^bKhalil%^aBahadur Mutasin^bMir^ftrad.

DEFINICIÓN: Entidad que tiene la responsabilidad o participa de la creación del contenido intelectual o artístico del documento que se registra.

CARACTERÍSTICAS Longitud 250 caracteres  
Alfanumérico  
Repetible  
Subcampos 7  
Obligatorio CCNUL

DESCRIPCIÓN: El campo se divide en siete subcampos:  
 ^e Nombre oficial de la entidad  
 ^s Sigla de la organización.  
 ^j Entidad de mayor jerarquía.  
 ^l Localidad, provincia o estado, código identificador del anexo III  
 ^p País de la entidad, código ISO en anexo.  
 ^n Nombre normalizado de acuerdo con las Normas AACR2.  
 ^f Función.  
     editor                                      ed.  
     compilador                                 comp.  
     traductor                                 tr.  
     ilustrador                                il.  
     consultor                                 consult.  
     organizador                               org.  
     patrocinador                              patroc.

Si la entidad responsable es única se consigna en la primera ocurrencia. Si la responsabilidad es compartida por varias entidades de la misma jerarquía, se registran en el orden en que aparecen en sucesivas ocurrencias.

## EJEMPLOS:

Aparece	Se registra
Editorial Universitaria de Buenos Aires, editor	^sEUDEBA^lBuenos Aires^pAR ^nEditorial Universitaria de Buenos Aires^fed.



DEFINICIÓN: Palabra, frase, carácter o conjunto de caracteres que aparecen en forma destacada dándole nombre al documento descripto.

CARACTERÍSTICAS Longitud 200 caracteres  
Alfanumérico  
Repetible  
Subcampos 3  
Obligatorio CCNUL

DESCRIPCIÓN: El campo se divide en tres subcampos:  
^t Título propiamente dicho.  
^s Subtítulo u otra información referente al título.  
^r Responsabilidad asociada

Se indica en primer lugar el título del documento. Si tiene título paralelo, es decir el título en otros idiomas, éstos deben consignarse en ocurrencias sucesivas en el orden en que aparecen.

OBSERVACIONES La U.I. podrá consignar la responsabilidad asociada en el subcampo r, en el campo de autor o en ambos.

## EJEMPLOS:

Aparece	Se registra
Obras escogidas : cuatro cuentos	^tObras escogidas^scuatro cuentos
Cuentos cortos, selección de Beatriz Gómez	^tCuentos cortos^rselección de Beatriz Gómez

DEFINICIÓN: Persona que tiene la responsabilidad o participa de la creación del contenido intelectual o artístico del documento que se registra.

CARACTERÍSTICAS Longitud 150 caracteres  
Alfanumérico  
Repetible  
Subcampos 5  
Obligatorio CCNUL

DESCRIPCIÓN: El campo se divide en cinco subcampos:  
^a Apellido.  
^b Nombres o iniciales.  
^d Fecha de nacimiento y muerte.  
^o Otros nombres: seudónimos, etc. Si coloca en seudónimo en el primer subcampo, indique aquí el nombre verdadero.  
^f Función.

editor	ed.
compilador	comp.
traductor	tr.
ilustrador	il.
director de investigación	dir.
autor de la introducción	introd.
cartógrafo	cartograf.
fotógrafo	fotograf.
libretista	libret.
consultor	consult.
compositor	composit.
coordinador	coord.

Si el autor es único, se consigna en la primera ocurrencia. Si la responsabilidad es compartida por autores de la misma jerarquía, se registran todos en el orden en que aparecen en sucesivas ocurrencias.

## EJEMPLOS:

Aparece	Se registra
Federico García Lorca	^aGarcía Lorca^bFederico
E.Raffa y H.Renda	^aRaffa^bE.^c^aRenda^bH.

DEFINICIÓN: Entidad que tiene la responsabilidad o participa de la creación del contenido intelectual o artístico del documento que se registra.

CARACTERÍSTICAS Longitud 250 caracteres  
Alfanumérico  
Repetible  
Subcampos 7  
Obligatorio CCNUL

DESCRIPCIÓN: El campo se divide en siete subcampos:  
^e Nombre oficial de la entidad  
^s Sigla de la organización.  
^j Entidad de mayor jerarquía.  
^l Localidad, provincia o estado, se recomienda usar las abreviaturas establecidas en cada país, para la Argentina las adoptadas por el IGM.  
^p País de la entidad, código ISO en anexo.  
^n Nombre normalizado de acuerdo con las Normas AACR2.  
^f Función.

Editor	ed.
Compilador	comp.
Traductor	tr.
Ilustrador	il.
Consultor	consult
Organizador	org.
Patrocinador	patroc.
coordinador	coord.

Si la entidad responsable es única se consigna en la primera ocurrencia. Si la responsabilidad es compartida por varias entidades de la misma jerarquía, se registran en el orden en que aparecen en sucesivas ocurrencias.

## EJEMPLOS:

Aparece	Se registra
Environmental Protection Agency, United States	^sEPA^pUS^eEnvironmental Protection Agency

DEFINICIÓN: Palabra, frase, carácter o conjunto de caracteres que aparecen en forma destacada y le dan nombre.

CARACTERÍSTICAS: Longitud 200 caracteres  
 Alfanumérico  
 Repetible  
 Subcampos 5  
 Obligatorio CCNUL

DESCRIPCIÓN: El campo se divide en cinco subcampos:

- ^t Título propiamente dicho
- ^s Subtítulo o cualquier otra información referente al título.
- ^c Enriquecimiento de título
- ^d Designación de sección, subserie u otra división.
- ^u Título de la sección, subserie u otra división.

Si tiene títulos paralelos, es decir el título en otros idiomas, éstos se consignan en el orden en que aparecen en ocurrencias sucesivas. La serie monográfica se consigna en este campo.

## EJEMPLOS:

Se registra

CURRENT CONTENTS (título) Life Sciences (título de Sección)	^tCurrent contens^uLife sciences
Colección "Clásicos de la historia" (serie monográfica)	^tClásicos de la historia
RÍA. Revista de investiga- ciones agropecuarias	^tRIA^srevista de investi- gaciones agropecuarias

DEFINICIÓN: Persona o entidad que tiene la responsabilidad de la creación del contenido intelectual de la publicación en serie.

CARÁCTERÍSTICAS Longitud 250 caracteres  
Alfanumérico  
Repetible  
Subcampos 8  
Obligatorio CCNUL

DESCRIPCIÓN: El campo se divide en ocho subcampos:

^e Nombre oficial de la entidad  
^s Sigla de la entidad  
^j Entidad de jerarquía mayor.  
^l Localidad, provincia o estado, códigos  
  identificadores en anexo III  
^p País de la entidad, norma ISO en anexo II.  
^n Nombre normalizado de acuerdo a las Normas  
  AACR2.  
^a Apellido.  
^b Nombre.

Si el responsable es una entidad, utilizar los subcampos: ^e, ^s, ^j, ^l, ^p, ^n  
Si el responsable es una persona, utilizar los subcampos: ^a, ^b  
Si aparece más de un responsable se registrarán en sucesivas ocurrencias.

EJEMPLOS:

Se registra

Organización de los Estados Americanos, responsable intelectual de una publicación en serie.	^sOEA^lWashington^pUS^nOrganización de los Estados Americanos
Ricardo Levene, responsable intelectual de una serie monográfica	^aLevene^bRicardo

**DEFINICIÓN:** Nombre que identifica a la reunión (conferencia, congreso, simposio, curso, festival, exposición, etc.) que ha producido o a la que se ha presentado el documento que se registra.

**CARACTERÍSTICAS:** Longitud 250 caracteres  
Repetible  
Subcampos 4  
Obligatorio CCNUL

**DESCRIPCIÓN:** El campo se divide en cuatro subcampos:

^n Nombre de la reunión.  
^x Número, se coloca en números arábigos y sin abreviatura del ordinal.  
^o Nombre de la reunión en otros idiomas, se usa para una reunión internacional con nombre oficial en otras lenguas. Se consignan una a continuación de la otra, separadas por un signo = de acuerdo a las AACR2 para tiparalelos  
^s Sigla

El campo es repetible dado que es común que las reuniones tengan un nombre específico además del general o que dos reuniones se realicen conjuntamente. Si este es el caso se consignarán en sucesivas ocurrencias, separadas por el signo porcentaje %

**EJEMPLOS:** Se registra

II Jornadas Nacionales de Bibliografía	^nJornadas Nacionales de Bibliografía^x2
Convention Concerning the International Exchange of Publications. Convención sobre el Canje Internacional de Publicaciones. Convention concernant les échanges internationaux des publications	^nConvención sobre el Canje Internacional de Publicaciones ^oConvention Concerning the International Exchange of Publications = Convention concernant les échanges internationaux des publications
REUNIBER 1 - Conferencia Iberoamericana sobre Información y Documentación Científica y Tecnológica	^nConferencia Iberoamericana sobre Información y Documentación científica y Tecnológica ^xl^sREUNIBER
2do. Congresso Regional sobre Documentacao 9a. Reuniao da FID/CLA	^nCongresso Regional sobre Documentacao^x2%^nReuniao da FID/CLA^x9

---

DEFINICIÓN: Nombre del lugar geográfico donde se realizó la reunión.

CARACTERÍSTICAS: Longitud 50 caracteres  
 Alfanumérico  
 Repetible  
 Subcampos 2  
 Obligatorio CCNUL

DESCRIPCIÓN: El campo se divide en dos subcampos:  
 ^l Localidad. Se agrega el estado o provincia cuando es necesario para su identificación, Códigos identificatorios en Anexo III.  
 ^p País. Código ISO en anexo.

El campo es repetible porque puede haber más de un lugar.

EJEMPLOS:

Se registra

---

London

^lLondon

---

Reconquista, Santa Fe  
 Argentina

^lReconquista, SF^pAR

---

Córdoba, España

^lCórdoba^pES

---

---

DEFINICIÓN: Datos que indican la fecha de realización de la reunión.

CARACTERÍSTICAS: Longitud 23 caracteres  
 Alfanumérico  
 Repetible  
 Obligatorio CCNUL

DESCRIPCIÓN: Las fechas de iniciación y finalización se consignan separadas por un guión. No es necesario repetir el año o el mes si coinciden con la fecha de iniciación.  
 Si se desconoce algún elemento de la fecha, se coloca en el primer dígito desconocido el signo cierre de interrogación ?

EJEMPLOS:

Se registra

Año incierto	196?
Años comprendidos	1987-1988
Año, mes y día	25 de marzo 1981
Días comprendidos	24-28 de nov. 1987
Mes y días comprendidos	15 de feb.-15 de mar. 1986

---



DEFINICIÓN: Entidad que organiza, patrocina o auspicia la reunión.

CARACTERÍSTICAS Longitud 250 caracteres  
Alfanumérico  
Repetible  
Subcampos 7  
Obligatorio CCNUL

DESCRIPCIÓN: El campo se divide en siete subcampos:

^e Nombre oficial de la entidad  
^s Sigla de la entidad  
^j Entidad de jerarquía mayor.  
^l Localidad, provincia o estado, códigos  
identificadores en Anexo III  
^p País. Código ISO en anexo.  
^n Nombre normalizado de acuerdo a las Normas  
AACR2.  
^f Función.

organizador	org.
patrocinador	patroc
auspiciante	ausp.

Se consigna el nombre de la institución organizadora de la reunión en la forma y lengua tal como aparece en el documento. Si hubieran varias, se registran hasta tres, en sucesivas ocurrencias, separadas con el signo %

EJEMPLOS:

Se registra

Universidad Nacional de La Plata, auspiciante	^sUNLP^lLa Plata, Bs.As.^pAR ^nUniversidad Nacional La Plata ^fausp.
Asociación de Bibliotecarios Graduados de la República Argentina, organizadora	^sABGRA^lBuenos Aires^pAR ^nAsociación de Bibliotecarios Graduados de la República Argentina^forg.

**DEFINICIÓN:** Identificación de todas las copias de un documento producidas a partir de una misma matriz y publicadas por un mismo editor.

**CARACTERÍSTICAS:** Longitud 50 caracteres  
Alfanumérico  
Obligatorio CCNUL

**DESCRIPCIÓN:** Para indicar la edición utilice números arábigos con abreviatura del ordinal, seguido de un espacio y la abreviatura de edición en la lengua que corresponda. Si es necesario se indican a continuación las características que tenga la edición que se registra.

**EJEMPLOS:**

Aparece	Se registra
Edición preliminar	Ed. preliminar
3 ra.ed.corregida y aumentada	3a. ed. corr. y aum.
First edition	1st. ed.
Zweite Auflage	2. Auf1.
Segunda edición española de la quinta edición inglesa	2a. ed. española
Versión preliminar	Versión preliminar

- 
- DEFINICIÓN:** Fecha en la que se publicó el documento: monografía, colección o publicación en serie.
- CARACTERÍSTICAS:** Longitud 50 caracteres  
Alfanumérico  
Obligatorio CCNUL
- DESCRIPCIÓN:** Se indica la fecha que corresponde a la edición registrada en el campo 44 EDICIÓN. En el caso de reimpresiones se considera la fecha de la edición que dio origen a las mismas. Si no se dispone de fecha de publicación y aparece la del copyright (depósito legal) se consigna ésta.  
Se consigna una fecha aproximada en los casos en que ese dato no figure en el documento. Si se registra un volumen, se indica la fecha de ese volumen.  
Si se registra la obra completa, se indica la primera y última fecha de esa edición. Si se consigna la fecha del depósito legal se antepone la letra c a la fecha.
- OBSERVACIONES** Orden de elección: fecha del depósito legal si difiere de la fecha de publicación, fecha de la edición original, fechas de otras ediciones, etc.

**EJEMPLOS:**

	Se registra
Fecha de publicación del vol que se registra.	1938
Obra en varios volúmenes.	1963-1979
Publicado en 1989, depósito legal 1967.	1989c1967
Inicio de una revista 1927, cierre De la revista 1978.	1927-1978

DEFINICIÓN: Periodicidad con que aparecen las entregas sucesivas de una misma publicación e indicación de los números por volumen y volúmenes por año.

CARACTERÍSTICAS: Longitud 30 caracteres  
 Alfanumérico  
 Repetible  
 Subcampos 3

DESCRIPCIÓN: El campo se divide en tres subcampos  
 ^c Código ISDS

diaria	d	trimestral	t
trisemanal	i	cuatrimestral	q
bisemanal	c	semestral	f
semanal	w	bienal	g
quincenal	e	anual	a
bimensual	s	trienal	h
mensual	m	irregular	k
bimestral	b	desconocida	p
		otra frecuencia	z

^n Números por volumen

^v Volúmenes por año

Si la publicación modifica su frecuencia de aparición se consigna en sucesivas ocurrencias

EJEMPLOS:

Se registra

Aparece en enero, febrero... diciembre      ^cm^nl2^vl

Se sabe que no tiene periodicidad fija      ^ck

Se publicó mensualmente hasta Volumen 1, número 12 y luego se publicó trimestralmente.      ^cm^nl2^vl%^ct^n4^vl

DEFINICIÓN: Organización o persona responsable de la edición de un documento y lugar donde tiene su sede. Para los documentos electrónicos y sitios WEB se considera editor a quien pone este recurso en línea y no al editor de la versión impresa.

CARACTERÍSTICAS : Longitud 150 caracteres  
Alfanumérico  
Repetible  
Subcampos 2  
Obligatorio CCNUL

DESCRIPCIÓN: El campo se divide en dos subcampos:  
^e Editor. Si no se conoce se indica s.n.  
Si aparecen más de un editor, se consignan en sucesivas ocurrencias.  
^l Lugar. Se coloca la localidad del editor tal como aparece en el documento, si es necesario se agrega provincia o estado, según se indica en Anexo III  
Cuando aparecen varios lugares se consignan como lo indican las normas AACR2 o las propias de la U.I. Si no se conoce el lugar se coloca s.l.

## EJEMPLOS:

Aparece

Se registra

---

Editorial Labor S.A.  
Barcelona, España

^eLabor^lBarcelona

---

Organización de los Estados  
Americanos, Washington  
Siglo Veintiuno, México

^eOrganización de los Estados  
Americanos^lWashington, D.C.%  
^eSiglo Veintiuno^lMéxico, D.F.

---

Das Bandeiras, Vicoso,  
Gerais

^eDasBandeiras^lVicoso, Minas  
MG

---

Un documento que no tiene  
editor ni lugar

^es.n.^ls.l.

---

Indices de la Revista de  
Economía Argentina que están  
disponibles en formato PDF  
en el sitio  
[www.biblioteca.uade.edu.ar/prod.htm](http://www.biblioteca.uade.edu.ar/prod.htm)

^eUADE^lBuenos Aires

---

---

**DEFINICIÓN:** País correspondiente a la sede del editor.  
Para los documentos electrónicos y sitios WEB colocar aquí el país de la dirección electrónica.

**CARACTERÍSTICAS:** Longitud 2 caracteres  
Alfanumérico  
Repetible  
Obligatorio CCNUL

**DESCRIPCIÓN:** Código de dos letras de acuerdo con norma ISO en anexo.  
Se consignan los países correspondientes a las localidades consignadas en el campo 4 8 EDITOR Y LUGAR DE EDICIÓN.

**EJEMPLOS:**

	Se registra
España	ES
United States - México	US%MX
Un documento disponible <u>en <a href="http://www.sisbi.uba.ar">www.sisbi.uba.ar</a></u>	AR

---

---

DEFINICIÓN: Idioma/s en que está escrito el documento.

CARACTERÍSTICAS: Longitud 2 caracteres  
Alfanumérico  
Repetible  
Obligatorio CCNUL

DESCRIPCIÓN: Código de dos letras de acuerdo con la norma ISO en anexo I.

EJEMPLOS:

Se registra

---

Escrito en español

es

---

Escrito en español, francés e inglés

es%fr%en

---

Escrito en italiano

it

---

---

DEFINICIÓN: Datos físicos del documento: monografía, colección y publicación en serie. Para los documentos electrónicos en línea no se completa el campo 52, pero sí el campo 59 NOTAS.

CARACTERÍSTICAS: Longitud 70 caracteres  
Alfanumérico  
Subcampos 2  
Obligatorio CCNUL

DESCRIPCIÓN: El campo se divide en dos subcampos:

^e Extensión. Páginas, volúmenes o cantidad de piezas.

^i Material ilustrativo. Ilustraciones, fotografías, mapas, gráficos, etc.

Después del segundo subcampo se pueden indicar los elementos según acostumbre la unidad de información, de acuerdo a las AACR2.

EJEMPLOS:

Se registra

---

^e387 p.^iil. ; 27 cm

---

^e5 v. ^iil.col. ; 24x35 cm. + 1mapa

---

^e1 v. (sinpaginar)

---

^e8 t. en 5 v.

---

^e3discos (60 min.)^i33 1/3 rpm., estéreo

---

^e17 transparencias

---



DEFINICIÓN: Ubicación de la parte analizada dentro de la obra mayor.

CARACTERÍSTICAS: Longitud 100 caracteres  
Alfanumérico

DESCRIPCIÓN:

1. Si la parte analizada es un volumen dentro de un documento en varios volúmenes, se indica ese volumen.
2. Si la parte analizada constituye parte de un volumen se indican las partes extremas que ocupa el documento.
3. Si la parte analizada es un artículo de una publicación periódica, se indican volumen, número, año y páginas que abarca.
4. Si la parte analizada no es un documento en papel, se indica la parte que ocupa, usando las designaciones correspondientes al tipo de soporte.

**DEFINICIÓN:** Nombre o código que identifica el proyecto, programa, subsidio u otro encuadre en virtud del cual se realiza el trabajo que origina la publicación y mención de las instituciones actuantes .

**CARACTERÍSTICAS:** Longitud 200 caracteres  
 Alfanumérico  
 Repetible  
 Subcampos 3  
 Obligatorio CCNUL

**DESCRIPCIÓN:** Los datos se consignarán en tres subcampos:

^i Código identificador del proyecto, programa, convenio, etc.

^n Nombre o sigla del proyecto, etc.

^e Nombre de las instituciones actuantes.

Se complementarán además los campos de título Autor, etc., de monografía o colección según corresponda.

**EJEMPLOS**

Aparece

Se registra

Proyecto de la OEA sobre Educación Rural en América Latina, N° 248

^iOEA/248^nPERAL^eOrganización de los Estados Americanos

DEFINICIÓN: Información que identifica a la tesis

CARACTERÍSTICAS: Longitud 250 caracteres  
 Alfanumérico  
 Subcampos 6  
 Obligatorio CCNUL

DESCRIPCIÓN: El campo se divide en cinco subcampos:

^n Denominación de la tesis, como aparece en el documento: Tesis, Thesis, Dissertation, Mémoire de Diplome, These, etc.

^s Sigla de la institución que otorga el grado académico.

^e institución que otorga el grado.

^g Grado académico otorgado

^c Carrera o especialidad.

^d Año de presentación de la tesis

Se complementarán además, los campos de autor, título, etc., de monografía o colección según corresponda.

EJEMPLOS:

Aparece

Se Registra

Tesis presentada en la Facultad de Filosofía y Letras de la UBA, para obtener el grado de doctor en filosofía en 1985

^nTesis^sUBA.FFyL^eUniversidad de Buenos Aires. Facultad de Filosofía y Letras^gDoctor en Filosofía^cCarrera de Filosofía^dl1985

DEFINICIÓN: Datos que vinculan el documento que se está registrando con otros anteriormente registrados: ediciones, traducciones, etc.

CARACTERÍSTICAS: Longitud 200 caracteres  
Alfanumérico  
Repetible  
Subcampos 5

DESCRIPCIÓN: El campo se divide en cinco subcampos:  
^r Tipo de relación. Edición, traducción u otra relación  
^l Lengua. Se consigna con código ISO  
^t Titulo o descripción. Tal como aparece en el documento.  
^i Identificación. ISBN, ISSN, u otro código correspondiente al documento original.  
^m Número de acceso. Se consigna el número de acceso, del campo 01, del registro con el que se relaciona.

## EJEMPLOS:

Aparece	Se Registra
Se registra la 3ra. Ed. Del Derecho Civil de Llambías. Anteriormente registrada 2da. ed., N° acceso 00001240	^r2da. ed.^tDerecho civil^m00001240
Se registra una revista que es continuación de la Revista Argentina de Urología, N° acceso 00000758	^r2da. ed.^tDerecho civil^m00000758

DEFINICIÓN: Datos que vinculan el documento que se está registrando con otros posteriormente registrados ediciones, traducciones, etc.

CARACTERÍSTICAS: Longitud 200 caracteres  
Alfanumérico  
Repetible  
Subcampos 5

DESCRIPCIÓN: El campo se divide en cinco subcampos:  
^r Tipo de relación. Edición, traducción u otra relación.  
^l Lengua. Se consigna con código ISO  
^t Título o descripción. Tal como aparece en el documento.  
^i Identificación. ISBN, ISSN, u otro código correspondiente al documento original.  
^m Número de acceso. Se consigna el número de acceso, del campo 01, del registro con el que se relaciona.

## EJEMPLOS:

Aparece	Se registra
Se actualiza registro anterior Derecho Civil de Llambías, 2da. ed., con registro posterior de la 3ra. ed., N° acceso 00003015	^r3ra. ed.^tDerecho Civil^m00003015
Se actualiza registro anterior of de una revista que continúa por Journal of clinical pathology, N° acceso 00001407	^cont. p.^Journal clinical pathology ^m00001407

- DEFINICIÓN:** Información complementaria: comentarios, explicaciones sobre aspectos del documento considerados de interés, y que no están consignados en otros campos. Para la catalogación de documentos electrónicos, se crearon los subcampos que se detallan en descripción.
- CARACTERÍSTICAS** Longitud 200 caracteres  
Alfanumérico  
Repetible  
Subcampos Repetibles 5  
Obligatorio para documentos electrónicos
- DESCRIPCIÓN:** Cada nota se consigna en sucesivas ocurrencias, separadas por el signo de porcentajes (%). Se sigue el orden establecido por las AACR2 para las distintas áreas de la descripción del documento.  
Son obligatorios los subcampos para la catalogación de documentos electrónicos.  
^a naturaleza y alcance  
^b sistema requerido  
^c manejo de derechos  
^d actualidad de la información (año mes día)  
^e actualización del registro catalográfico
- EJEMPLOS:**

Se registra

Volúmenes con numeración irregular.

Indice temático: p. 326-410%Indice alfabético: p. 320-325

Anteriormente publicada en microforma.

^aPrograma de enseñanza primaria.

^bSoftware diseñado para ser ejecutado con Windows 3.11 en adelante

^dDescripción basada en versión del 1999/11/04.

^eActualizado en 1999/06/23

---

DEFINICIÓN: Código utilizado por la U.I. para representar el contenido de un documento.

CARACTERÍSTICAS: Longitud 30 caracteres  
Alfanumérico  
Repetible

DESCRIPCIÓN: La U.I. consignará los códigos que haya utilizado para la clasificación del documento Dewey, CDU, etc.

EJEMPLOS:

Se registra

---

Cría de ganado clasificado con Dewey

636.082

---

Lenguaje de programación en computación clasificado con CDU

681.3%800.92

---

---

DEFINICIÓN: Palabra o grupos de palabras que representan el contenido de un documento.

CARACTERÍSTICAS: Longitud 60 caracteres  
 Alfanumérico  
 Repetible  
 Obligatorio CCNUL

DESCRIPCIÓN: Los encabezamientos de materia se registran en sucesivas ocurrencias, separados por el signo \ Para el envío de información al CCNUL, la U.I, deberá completar además el campo 63 SINÓNIMOS, si el encabezamiento utilizado lo tiene.

EJEMPLOS:

Se registra

---

Los términos fueron extraídos de la "Lista de encabezamientos de materia para bibliotecas" de C.Rovira y J.Aguayo

Mezquitas%Templos

-----  
 Arquitectura moderna

-----  
 Minería hidráulica%Perforación%Voladuras

-----  
 Condensadores eléctricos%Motores eléctricos

---



---

**DEFINICIÓN:** Palabra o grupo de palabras extraídas del lenguaje natural: título, texto, etc. del documento y que representan su contenido.

**CARACTERÍSTICAS:** Longitud 60 caracteres  
 Alfanumérico  
 Repetible  
 Obligatorio CCNUL

**DESCRIPCIÓN:** Este campo deberá ser completado por las U.I. que utilicen sistemas de clasificación codificados: CDU, Dewey, etc. Las palabras claves se registran en sucesivas ocurrencias, separadas por el signo % Para el envío de información al CCNUL, la U.I. deberá completar además el campo 63 SINÓNIMOS, Sí los posee y campo 87 REPERTORIO DE INDIZACION.

**EJEMPLOS:**

Se registra

---

Palabras extraídas del documento que se registra	GRAMÍNEAS%AMERICA LATINA% CULTIVOS
--	---------------------------------------

---

---

DEFINICIÓN: Palabra o grupo de palabras que tienen el mismo o semejante significado.

CARACTERÍSTICAS: Longitud 60 caracteres  
 Alfanumérico  
 Repetible  
 Obligatorio CCNUL

DESCRIPCION: Este campo debe ser completado por la U.I. en todos los casos, cuando posea la información. Se registran todos los términos que tienen sus equivalentes en los campos: 61, 62 y 65. La información de este campo permitirá al CCNUL hacer una confrontación de los términos utilizados por cada U.I., para asegurar una adecuada recuperación.

## EJEMPLOS:

Aparece	Se registra
En campo 61 AUDIOMETRIA	ACÚMETROS%AUDICON-PRUEBAS
En campo 62 FITOGEOGRAFIA	GEOBOTANICA%GEOGRAFIA BOTÁNICA
En campo 65 PSICOLOGÍA COGNITIVA	PSICOLOGÍA DE LA COGNICIÓN

---

---

DEFINICIÓN: Términos extraídos de un tesoro o vocabulario controlado.

CARACTERÍSTICAS: Longitud 60 caracteres  
 Alfanumérico  
 Repetible  
 Obligatorio CCNUL

DESCRIPCIÓN: Los descriptores se registran en sucesivas ocurrencias, separados por el signo % Para el envío de información al CCNUL, la U.I. deberá completar además el campo 63 SINÓNIMOS, si los tiene y campo 87 REPERTORIO DE INDIZACION.

EJEMPLOS:

Se registra

---

Introducción a la psicología cognitiva (indizado con Tesoro de Psicología)

PSICOLOGÍA COGNITIVA%MEMORIA%  
 ATENCION%COMPRESION

---

Vacunas para la enfermedad de Newcastle en la Región Norte (indizado con Tesoro de Veterinaria)

VACUNAS%PÁJAROS%ENFERMEDAD DE  
 NEWCASTLE%REGION NORTE

---

---

**DEFINICIÓN:** Síntesis del contenido esencial del documento.  
En los casos de documentos electrónicos, este campo es de suma relevancia.

**CARACTERÍSTICAS:** Longitud 250 caracteres  
Alfanumérico  
Repetible  
Obligatorio para documentos electrónicos

**DESCRIPCIÓN:** La U.I. puede elegir la utilización de lenguaje libre o resumen integrado con descriptores. Se recomienda el uso de la norma ISO 214.

**EJEMPLO:**

---

Mediante el Test de Inmunofluorescencia se determinaron niveles de anticuerpos contra *Toxoplasma gondii* en sueros de 180 bovinos sacrificados en el Frigorífico de la ciudad de Santa Fe. El 27,22% de los sueros fueron reactivos y las diluciones obtenidas bajas.

---

Se señala: a) la conveniencia de adoptar criterios sobre la funcionalidad de las asignaturas, la interdisciplinariedad y las didácticas especiales en el medio de enseñanza; b) concretar esta idea mediante equipos docentes agrupados parcialmente bajo la forma de departamentos de curso.

---

Contiene información en texto completo.

---

Base de datos referencial de la institución

---

Sitio de específico interés para profesionales del área bibliotecológica.

---

Lista de discusión latinoamericana sobre ingeniería genética.

---

Sitio donde encontrará utilitarios que podrá bajar gratuitamente para ejecutar con el software ISIS.

---

DEFINICIÓN: Información de la localización física del documento registrado.

CARACTERÍSTICAS: Longitud 240 caracteres  
 Alfanumérico  
 Repetible  
 Subcampos 3  
 Obligatorio ^u para los registros en línea

DESCRIPCIÓN: Los datos se consignarán en tres subcampos:  
 ^c Signatura de clase.  
 ^l Signatura librística y adicionales.  
 ^u dirección electrónica IP

La ti. I. registrará la signatura topográfica de acuerdo con sus usos y necesidades. En el registro madre se consigna la signatura del volumen que originó el registro. Las siguientes de los restantes volúmenes o ejemplares se consignan en los correspondientes registros vinculados (hijos) .

## EJEMPLOS:

En registro madre	^c025.3^lC201
Segundo registro	^c025.3^lC201 ej.2
Tercer registro	^c025.3^lC201 ej.3
Bibliografía ubicada en servicio de Referencia	^cD11^lC42t ej.6 R
Página virtual del SISBI	^uhttp://www.sisbi.uba.ar
Catálogo en línea Biblioteca UADE por Internet	^uhttp://www.biblioteca,uade.edu.ar/consultas.htm
Catálogo en línea Telnet del SISBI	^u157.92.69.1
Catálogo en línea BBS de Biblioteca UADE	^u054 11 43797528

- 
- DEFINICIÓN:** Identificación de la U.I. en que se encuentra el documento analizado.
- CARACTERÍSTICAS:** Longitud 8 caracteres  
Alfanumérico  
Repetible  
Obligatorio CCNUL
- DESCRIPCIÓN:** Código que utiliza la U.I. para su biblioteca o para su biblioteca departamental, según se encuentre el documento. Se recomienda utilizar los códigos del CAICYT.
- OBSERVACIONES:** En los casos de documentos electrónicos en línea, se considera biblioteca depositarla a la U.I. que generó el registro.

**EJEMPLOS:**

Unidad de Información	Se registra
Facultad de Cs.Exactas - UBA	AEX
Museo Etnográfico - UBA	AET
Biblioteca Central - UNS	EUN
Bca.Fac.Humanidades y Cs. Sociales Univ.Nac.Misiones	LAS

---

DEFINICIÓN: Número correlativo asignado a cada unidad física de un documento que ingresa a la U.I.

CARACTERÍSTICAS: Longitud 8 caracteres  
Alfanumérico

DESCRIPCIÓN: Para los documentos en varios volúmenes o ejemplares registrar cada pieza documental en registros diferentes.  
Esta forma de consignar en registros distintos, resulta conveniente para el préstamo u otra gestión administrativa.

EJEMPLOS:

Obra en tres volúmenes	Se registra
Obra en tres volúmenes: v.1 inv.3075 (reg.madre)	3075
v.2 inv. 3076 (otro registro)	3076
v.3 inv. 3077 (otro registro)	3077

---

**DEFINICIÓN:** Designación que identifica a cada unidad física de un documento y número de orden que se asigna a cada copia de una misma edición.

**CARACTERÍSTICAS:** Longitud 30 caracteres  
Alfanumérico

**DESCRIPCIÓN:** La U.I. consignará el número de volumen, ejemplar o ambos que correspondan al número de inventario registrado en el campo 77. Completar además el campo 10, con el ISBN que corresponda al volumen que aquí se registra.

**EJEMPLOS:**

Se registra

Obra en tres volúmenes: v.1 inv.3 075 (registro madre)	v.1
v.2 inv.3076 (en registro hijo)	v.2
v.3 inv.3077 (en registro hijo)	v.3
Segundo ejemplar de la misma obra: En registro hijo	v.1 ej.2
En registro hijo	v.2 ej.2
En registro hijo	v.3 ej .3
Primer ejemplar de una obra (en un registro)	ej.1
Segundo ejemplar de la misma obra (en otro registro)	ej.2



---

**DEFINICIÓN:** Numero que permite establecer la relación entre el registro madre, que contiene la descripción bibliográfica completa del documento y aquellos que sólo contienen los datos administrativos de otros volúmenes o ejemplares del mismo documento

**CARACTERÍSTICAS:** Longitud 6 caracteres  
Alfanumérico  
Repetible

**DESCRIPCIÓN:** Este campo sólo se llena en el registro madre. Se registra el número de acceso del registro vinculado (hijo). Si los registros vinculados son varios, se consignan en sucesivas ocurrencias separados con el signo porcentaje %

**EJEMPLOS:**

Se registra

---

Obra en 3 vol.con ejemplar 2	00000118%00000119%
v.1 registro madre_____	00000227%00003245%
hijos: v.2 N acceso 00000118	00021400
v.3 N acceso 00000119	
v.1 ej.2 N acceso 00000227	
v.2 ej.2 N acceso 00003245	
v.3 ej.2 N acceso 00021400	

DEFINICIÓN: Indicación detallada de la existencia de la publicación en serie que se registra y que pertenece al fondo bibliográfico de una U.I

CARACTERÍSTICAS: Longitud 500 caracteres  
Alfanumérico

DESCRIPCIÓN:

1. Si la U.I. desea consignar los datos tal como aparece en el fichero Kardex, puede usar una descripción expandida, tal como lo sugiere el FC: año, volumen y fascículos. Si el volumen está incompleto se agregan en " () " los fascículos o números que posea la U.I.
2. Si la U.I. envía datos al CCNAR o lo de sea puede utilizar la forma simplificada: años abarcativos en existencia, volúmenes completos separados por "-" , los volúmenes incompletos con los fascículos encerrados entre " () "

EJEMPLOS:

Se registra

Caso 1.

Forma expandida

FOCAD

a) 1964 17(1-4); 1965 18(2-6); 1966 19(1-2  
supl-3 supl-6); 1967 20(2-6); 1968-1973  
21-26

b) 1953-65 1-13; 1966 14(2-3); 1967 15(1-3)  
1968-71 16-19; 1973 21; 1978-80 26-28;  
1982 30; 1985 33(2-4); 1986 34

Caso 2.

Norma CCNUR

a) 1934/38 1(5-12); 2(2,4-11); 3-4

b) 1907/87 1-11; 12(1-3); 13-14; 15(1-3);  
16(1); 20(3-4); 23(2); 32-41;  
42(1,3-4); 43-49; 53; 54(2-4); 55-60;  
63-65; 72; 73(1); 76; 77(1,3-4); 78;  
80-81

---

**DEFINICIÓN:** Datos relativos a los índices especiales de una publicación en serie.

**CARACTERÍSTICAS:** Longitud 50 caracteres  
Alfanumérico  
Repetible  
Subcampos 2

**DESCRIPCIÓN:** Se registran los índices acumulados (de autores, títulos, temas, etc.) u otros especiales. No se consignan los índices que corrientemente aparecen en los fascículos, ni aquellos publicados para acompañar cada volumen.

El campo se divide en dos subcampos que contienen:

^p Período, se indican los años calendario, volúmenes o números que abarca el Índice.  
^d Fecha. Se indica el año, volumen o número en que apareció el índice.

**EJEMPLOS:**

Se registra

---

Índice de autores y temas  
v.10-20; 1970-1980

^p1970-80 10-20^d1982

---

Índice acumulado de autores  
citados en los 5 primeros  
años de la publicación

^p1942-46 1-5^d1947 6(1)

---

DEFINICIÓN: Documento generalmente editado por separado, que amplía, actualiza o complementa la publicación periódica.

CARACTERÍSTICAS: Longitud 50 caracteres  
 Alfanumérico  
 Repetible  
 Subcampos 2

DESCRIPCIÓN: Se registran los suplementos a volúmenes, números o años, que tienen título propio y los números especiales, que no tienen independencia suficiente como para constituir una publicación separada.

El campo se divide en dos subcampos que contienen:

^p Período. Se indican los años calendarios que abarca el suplemento.

^v Volumen, etc. Se indican los volúmenes, tomos, números, etc. que cubre el suplemento .

EJEMPLOS:

Se registra

---

Suplemento al volumen 30  
 de 1985

^p1985^v30

---

---

**DEFINICIÓN:** Detalle de los ejemplares, volúmenes, partes, etc. que posee cada U.I. que integra un sistema centralizado.

**CARACTERÍSTICAS:** Longitud 150 caracteres  
Alfanumérico  
Obligatorio CCNUL

**DESCRIPCIÓN:** Se registra la cantidad de ejemplares de cada volumen, parte, etc. correspondiente a monografías o colecciones.  
Para el estado de colección de las publicaciones en serie se utiliza el campo 80  
EXISTENCIAS (PUBLICACIONES EN SERIE)

**EJEMPLOS:**

Se registra

---

Cantidad de ejemplares de una obra en 3v.	2 ej. v. 1; 4 ej. v. 2 ; 5 ej. v.3
---	------------------------------------

---

Ejemplares de una obra en un volumen	20 ej.
--------------------------------------	--------

---

Ejemplar único	1 ej.
----------------	-------

---

10 ejemplares de una obra en tres volúmenes	10 ej. v1-3
---	-------------

---

---

**DEFINICIÓN:** Dato que indica el tipo de disponibilidad de un documento en cada U.I.

**CARACTERÍSTICAS:** Longitud 10 caracteres  
Alfanumérico

**DESCRIPCIÓN:** Código compuesto por cuatro caracteres.

**OBSERVACIONES** Cada U.I. podrá completar esta lista con otros códigos que le sean útiles, e informará al CCNUL.

**EJEMPLOS**

Disponibilidad	Se registra
Préstamo	PRES
Préstamo permanente	PERM
Préstamo restringido	REST
Documento extraviado	EXTR
Documento en proceso	PROC

---

DEFINICIÓN: Nombre del repertorio utilizado en la clasificación o indización del documento

CARACTERÍSTICAS: Longitud 30 caracteres  
 Alfanumérico  
 Repetible  
 Obligatorio CCNUL

DESCRIPCIÓN: Si se utilizan varios repertorios para clasificar o indizar el documento, se indicarán éstos en sucesivas ocurrencias, separadas por el signo de porcentaje %

EJEMPLOS:

Repertorios	Se registra
Tesouro AGROVOC	AGROVOC
Tesouro de Psicología	Tesouro de Psicología
Utilizó 2 repertorios	Index Medicus%Chemical Abstract

DEFINICIÓN: Dato que indica el precio estimado del documento.

CARACTERÍSTICAS: Longitud 20 caracteres  
Alfanumérico

DESCRIPCIÓN: El valor del documento se expresará en moneda vigente con su signo monetario a efectos del inventario.

EJEMPLOS:

Se registra

---

Valor estimado de un  
documento \$ 69.-

---

\$ 69



---

DEFINICIÓN: Dato utilizado para control del envío de información al CCNUL.

CARACTERÍSTICAS: Longitud 11 caracteres  
Alfanumérico  
Obligatorio CCNUL

DESCRIPCIÓN: Se consignará la sigla que corresponda a la biblioteca que registró el documento y a continuación el número de acceso consignado en el campo 01 NUMERO DE ACCESO.

OBSERVACIONES La sigla de la biblioteca que posee el documento se indica en el campo 76 BIBLIOTECA DEPOSITARIA.

EJEMPLOS:

Se registra

---

Biblioteca de Psicología  
N° acceso 00000712

APS00000712

---

Biblioteca de Cs.Veterinarias  
N° acceso 00000086

AVE00000086

---

Biblioteca de Filosofía y Letras N°  
acceso 00001573, corresponde a un  
documento que ingresa en su base  
pero que tiene el Insituto de Len-  
guas Modernas.

---

AFI00001573

---

DEFINICIÓN:	Datos necesarios para los documentos electrónicos, y archivos legibles por computadora.
CARACTERÍSTICAS:	Longitud 240 caracteres Alfanumérico Repetible Subcampos 4 Obligatorio para documentos electrónicos
DESCRIPCIÓN:	El campo se divide en cuatro subcampos:  ^a tipo de recurso (datos y/o programas) ^b cantidad de archivos (muchos documentos electrónicos se encuentran divididos en varias partes es aquí donde se informa Ej.: 2 archivos) ^c extensión del archivo (si se está describiendo un software puede colocarse por ejemplo la cantidad de ejecuciones, si fuera una base de datos cantidad aproximada de registros Ej: 93.000 registros) ^d tamaño del archivo (es importante para los usuarios interesados conocer las dimensiones del archivo a bajar con anticipación a la conexión Ej: 11.900 Kb.) Repetibles si fuera necesario
OBSERVACIONES	Los datos que aquí se indiquen tiene una estrecha relación con los campos 75 SIGNATURA TOPOGRÁFICA ^u, 59 NOTAS y sus subcampos, 856 LOCALIZACION Y ACCESO ELECTRÓNICO y sus subcampos.
EJEMPLOS:	Se registra

---

El catálogo del SISBI disponible por telnet posibilita la búsqueda en siete bases de datos y podemos observar la cantidad de registros de cada una de ellas.	^adatos^b7archivos C113.000 registro
--	---

---

Los índices de la Revista de Economía Argentina disponibles en formato PDF en el sitio de la Biblioteca UADE.	^adatos^bl archivo d11.900 kb
---	----------------------------------

---

El demo de un software que permite probar su funcionamiento solo hasta cincuenta ejecuciones.	^aprograma^c50 ejecuciones
---	-------------------------------

---

DEFINICIÓN: Datos necesarios para los documentos electrónicos en línea.

CARACTERÍSTICAS: Longitud 240 caracteres  
Alfanumérico  
Repetible  
Subcampos 9  
Obligatorio para documentos electrónicos en línea

DESCRIPCIÓN: El campo se divide en nueve subcampos:  
 ^a método de acceso (HTTP, BBS, FTP, TELNET, CORREO ELECTRÓNICO, etc.)  
 ^b número de dirección electrónica (IP, teléfono para las BBS, número para el acceso via TELNET, etc.)  
 ^c información sobre compresión (si lo indica el documento a descompactar)  
 ^d clave de conexión (en el caso de ser público)  
 ^e contraseña (en el caso de ser público)  
 ^f tipo de formato electrónico (html, txt, pdf, etc.)  
 ^g horario de acceso (si posee limitaciones horarias)  
 ^h acceso restringido (aclaración habilitación disponible bajo que condiciones o tipo de usuarios.)  
 ^i acceso público (aclaración previa de conexión sin restricción)  
 Repetibles si fuera necesario

OBSERVACIONES: Los datos que aquí se indiquen tiene una estrecha relación con los campos 59 NOTAS y sus Subcampos, 69 RESUMEN, 75 SIGNATURA TOPOGRÁFICA<sup>A</sup>u, 120 CARACTERÍSTICAS DEL ARCHIVO y sus subcampos.

EJEMPLOS: Se registra

---

El catálogo del SISBI disponible por telnet	^ateln^bl57.92.69.1 ^dISIS^eISIS^g24 hs. ^iacceso público
---	---

---

El catálogo en línea de Biblioteca UADE por el BBS	^aBBS^b054-11-43797528 ^dANONIMO^eANONIMO^g24 hs ^iacceso público
--	---

---

DEFINICIÓN: Nombre o código de la persona que entró los datos en el registro.

CARACTERÍSTICAS: Longitud 30 caracteres  
Alfanumérico

DESCRIPCIÓN: Esta información se utiliza como dato de control interno. La U.I. elegirá la codificación deseada.

## A N E X O I

### CÓDIGO ISO DE IDIOMAS

Abkhazian	ab	Indonesio	m
Afán oromo	ao	Inglés	en
Afar	aa	Interlingua	ia
Africano	af	Interlingüe	ie
Aimará	ay	Inupiak	ik
Albanés	sq	Irlandés o gaéli-	
Alemán	de	co irlandés	ir
Amárico	am	Islandés	ís
Árabe	ar	Italiano	it
Armenio	hy	Japonés	ni
Assamés	as	Javanés	jv
Azerbaijano	az	Jiddish	ji
Bashkir	ba	Kannada	kn
Bengalí	bn	Kazakho	kk
Bielorruso	be	Kirghíz	ky
Biharé	bh	Kirundí	kr
Birmano	my	Kurdo	ku
Bretón	br	Laosiano	lo
Búlgaro	bg	Latín	la
Butanés	dz	Letón	lv
Cachemir	ks	Lingala	ln
Camboyano	km	Lituano	lt
Catalán	ca	Macedonio	rak
Cingalés	si	Malayalam	mi
Coreano	hn	Malayo	ms
Corso	co	Malgache	mg
Croata	hr	Maltes	mt
Checo	es	Maorí	mi
Chino	zh	Marathi	mr
Danés	da	Moldavo	mo
Eslovaco	sk	Nepalés	ne
Esloveno	si	Noruego	no
Español	es	Occitán	oc
Esperanto	eo	Oriya	or
Estonio	et	Persa	fa
Faroés	fo	Polaco	pl
Fijiano	fj	Portugués	pt
Finlandés	su	Punjabi	pa
Francés	fr	Pushtu	ps
Frisón	fy	Quechua	qu
Gaélico	go	Reto-romanche	rs
Gaélico escocés	ga	Rumano	ro
Gaélico irlandés		Ruso	ru
o irlandés	ir	Samoano	sm
Gales	cy	Sánscrito	sa
Gallego	gl	Servio	sr
Georgiano	ka	Sesotho	ss
Griego	el	Setswana	se
Groenlandés	kl	Sindhi	sd
Guaraní	gn	Somalí	so
Gujarati	gu	Songhai	sg
Hausa	ha	Suahili	kw
Hebreo	iw	Sueco	sv
Hindú	hi	Sundanés	sn
Holandés	nl	Tadzhik	tg
Húngaro	ma	Tagalo	tl

Tailandés	th	Ucranio	uk
Tamil	ta	Urdú	ur
Tártaro	tt	Uzbeko	uz
Telugu	te	Vascuence	eu
Tibetano	bo	Vietnamita	vi
Tigriña	ti	Volapuk	vo
Tongano	to	Wolof	wo
Tsonga	ts	Xhosa	xh
Turco	tr	Yoruba	yo
Turkmenio	tk	Zulú	zu
Twi	tw		

## A N E X O II CÓDIGO ISO DE PAÍSES

AFGANISTÁN	AF	DJIBOUTI	DJ
ALBANIA	AL	ECUADOR	EC
ALEMANIA	DE	EGIPTO	EG
ALTO VOLTA	HV	EL SALVADOR	SV
ANDORRA	AD	EMIRATOS ÁRABES UNIDOS	AE
ANGOLA	AO	ESPAÑA	ES
ANTÁRTIDA	AQ	ESTADOS UNIDOS	US
ANTIGUA	AG	ETIOPIA	ET
ANTILLAS HOLANDEASAS	AN	FAEROE (ISLAS)	FO
ARABIA SAUDITA	SA	FJI	FJ
ARGELIA	DZ	FILIPINAS	PH
ARGENTINA	AR	FINLANDIA	FI
AUSTRALIA	AU	FRANCIA	FR
AUSTRIA	AT	GABON	GA
BAHAMAS	BS	GAMBIA	GM
BAHREIN	BH	GHANA	GH
BANGLADESH	BD	GIBRALTAR	GI
BARBADOS	BB	GRANADA	GD
BÉLGICA	BE	GRECIA	GR
BELICE	BZ	GROENLANDIA	GL
BENIN	BJ	GUADALUPE	GP
BERMUDAS (ISLAS)	BM	GUAM	GU
BIELORRUSIA	BY	GUATEMALA	GT
BIRMANIA	BU	GUAYANA FRANCESA	GF
BOLIVIA	BO	GUINEA	GN
BOTSWANA	BW	GUINEA-BISSAU	GW
BOÜVET (ISLA)	BV	GUINEA ECUATORIAL	GQ
BRASIL	BR	GUYANA	GY
BRUNEI	BN	HAITÍ	HT
BULGARIA	BG	HEARD Y MC DONALD (ISLAS)	HM
BURUNDI	BI	HOLANDA	NL
BUTAN	BT	HONDURAS	HN
CABO VERDE (ISLAS)	CV	HONG KONG	HK
CAIMÁN (ISLAS)	KY	HUNGRÍA	HU
CAMERÚN	CM	INDIA	IN
CANADÁ	CA	INDONESIA	ID
CANTÓN Y ENDERBURY (ISLAS)	CT	IRAK	IQ
COCOS (ISLAS)	CC	IRÁN	IR
COLOMBIA	CO	IRLANDA	IE
COMORAS (ISLAS)	KM	ISLANDIA	IS
CONGO	CG	ISRAEL	IL
COOK (ISLAS)	CK	ITALIA	IT
COREA	KR	JAMAICA	JM
COREA DEMOCRÁTICA	KP	JAPÓN	JP
COSTA DE MARFIL	CI	JOHNSTON (ISLA)	JT
COSTA RICA	CR	JORDANIA	JO
CUBA	CU	KAMPUCHEA DEMOCRÁTICA	KH
CHAD	TD	KENIA	KE
CHECOSLOVAQUIA	CS	KIRIBATI	KI
CHILE	CL	KUWAIT	KW
CHINA	CN	LAOS	LA
CHIPRE	CY	LESOTHO	LS
DINAMARCA	DK	LÍBANO	LB
DOMINICA (ISLAS)	DM	LIBERIA	LR

LIBIA	LY	SAMOA AMERICANA	AS
LIECHTENSTEIN	LI	SAN MARINO	SM
LUXEMBURGO	LU	SAN PEDRO Y MIGUELON	PM
MACAO	MO	SAN VICENTE Y GRANA-	
MADAGASCAR	MG	DINAS	VC
MALAWI	MW	SANTA ELENA	SH
MALASIA	MY	SANTA LUCIA	LC
MALDIVAS	MV	SANTO TOME Y PRINCIPE	ST
MALÍ	ML	SENEGAL	SN
MALTA	MT	SEYCHELLES	SC
MARRUECOS	MA	SIERRA LEONA	SL
MARTINICA	MO	SINGAPUR	SG
MAURICIO	MU	SIRIA	SY
MAURITANIA	MR	SOMALIA	SO
MÉXICO	MX	SRI LANKA	LK
MIDWAY (ISLAS)	MI	SUD ÁFRICA	ZA
MONACO	MC	SUDAN	SD
MONGOLIA	MN	SUECIA	SE
MONTSERRAT	MS	SUIZA	CH
MOZAMBIQUE	MZ	SURINAME	SR
NAMIBIA	NA	SVALBARD Y JAN MAYEN	
NAURU	NR	(ISLAS)	SJ
NAVIDAD (ISLA)	CX	SWAZILANDIA	SZ
NEPAL	NP	TAILANDIA	TH
NICARAGUA	NI	TAIWAN	TW
NIGER	NE	TANZANIA	TZ
NIGERIA	NG	TERRITORIO BRITÁNICO	
NIUE	NU	DEL OCÉANO INDICO	IO
NORFOLK (ISLA)	NF	TIERRA DE MAUD DRONNING	NQ
NORUEGA	NO	TIMOR ESTE (ISLA)	TP
NUEVA CALEDONIA	NC	TOGO	TG
NUEVA ZELANDIA	NZ	TOKELAU (ISLAS)	TK
OMÁN	OM	TONGA	TO
PACIFICO (ISLAS)	PC	TRINIDAD Y TOBAGO	TT
PACIFICO (ISLAS DI-		TÚNEZ	TN
VERSAS EEUU)	PU	TURCAS Y CAICOS	
PAKISTÁN	PK	(ISLAS)	TC
PANAMÁ	PA	TURQUÍA	TR
PAPUA NUEVA GUINEA	PG	TUVALU	TV
PARAGUAY	PY	UCRANIA	UA
PERÚ	PE	UGANDA	UG
PITCAIRN (ISLA)	PN	URSS	SU
POLINESIA FRANCESA	PF	URUGUAY	UY
POLONIA	PL	VANUATU	VU
PORTUGAL	PT	VATICANO	VA
PUERTO RICO	PR	VENEZUELA	VE
QATAR	QA	VIETNAM	VN
REINO UNIDO	GB	VÍRGENES (ISLAS)	VI
REPÚBLICA CENTROAFRI-		VÍRGENES BRITÁNICAS	
CANA	CF	(ISLAS)	VG
REPÚBLICA DOMINICANA	DO	WAKE (ISLA)	WK
REUNIÓN (ISLAS)	RE	WALLIS Y FUTUNA (ISLA)	WF
RUMANIA	RO	YEMEN	YE
RWANDA	RW	YEMEN DEMOCRÁTICA	YD
SAHARA OCCIDENTAL	SH	YUGOSLAVIA	YU
SALOMÓN (ISLAS)	SB	ZAIRE	ZR
SAMOA	WS	ZAMBIA	ZM
		ZIMBABWE	ZW



**A N E X O III**  
**CÓDIGOS IDENTIFICADORES DE ESTADOS Y PROVINCIAS**

*ARGENTINA*

Buenos Aires	BsAs
Catamarca	Cat
Córdoba	Cba
Corrientes	Corr
Chaco	Cho
Chubut	Cht
Entre Ríos	ER
Formosa	For
Jujuy	Juj
La Pampa	LP
La Rioja	LR
Malvinas (ISLAS)	FK
Mendoza	Mend
Misiones	Mis
Neuquén	Neu
Río Negro	RN
Salta	Sal
San Juan	SJ
San Luis	SL
Santa Cruz	SC
Santa Fe	SF
Santiago del Estero	SdE
Tierra del Fuego	TdF
Tucumán	Tuc

*AUSTRALIA*

Australian Capital Territory	ACT
New South Wales	NSW
Northern Territory	NT
Queensland	Qld
South Australia	SA
Tasmania	Tas
Victoria	Vic
Western Australia	Wa

*BRASIL*

Acre	AC
Alagoas	AL
Amapá	AP
Amazonas	AM
Bahia	BA
Ceará	CE
Distrito Federal	DF
Espírito Santo	ES
Fernando de Noronha	FN
Goiás	GO
Maranhão	MA
Mato Grosso	MT
Mato Grosso do Sul	MS
Minas Gerais	MG
Pará	PA

Paraíba	PB
Paraná	PR
Pernambuco	PE
Piauí	PE
Rio de Janeiro	RJ
Rio Grande do Norte	RN
Rio Grande do Sul	RS
Rondonia	RO
Roraima	RR
Santa Catarina	SC
Sao Paulo	SP
Sergipe	SE

### ***CANADÁ***

Alberta	AB
British Columbia	BC
Manitoba	MB
New Brunswick	NB
Newfoundland	NF
Northwestern Territories	NT
Nova Scotia	NS
Ontario	ON
Prince Edward Island	PE
Québec	PQ
Saskatchewan	SK
Yukon Territory	YT

### ***ESTADOS UNIDOS***

Alabama	AL
Alaska	AK
Arizona	AZ
Arkansas	AR
California	CA
Colorado	CO
Connecticut	AT
Delaware	DE
District of Columbia	DC
Florida	FL
Georgia	GA
Hawaii	HI
Idaho	ID
Illinois	IL
Indiana	IN
Iowa	IA
Kansas	KS
Kentucky	KY
Louisiana	LA
Mayne	ME
Maryland	MD
Massachusetts	MA
Michigan	MI
Minnesota	MN
Mississippi	MS
Missouri	MO
Montana	MT

Nebraska	NE
Nevada	NV
New Hampshire	NH
New Jersey	NJ
New México	NM
New York	NY
North Carolina	NC
North Dakota	ND
Ohio	OH
Oklahoma	OK
Oregon	OR
Pennsylvania	PA
Rhode Island	RI
South Carolina	SC
South Dakota	SD
Tennessee	TN
Texas	TX
Utah	UT
Vermont	VT
Virginia	VA
Washington	WA
West Virginia	WV
Wisconsin	WI
Wyoming	W

## A N E X O IV

### GLOSARIO

**ARCHIVO:** (File) Estructura lógica de almacenamiento de información. Conjunto de datos o instrucciones.

**ARCHIVO INVERTIDO:** (Inverted file) Estructura lógica creada por el CDS/ISIS en forma automática para permitir la rápida recuperación de la información. Contiene el diccionario de términos de búsqueda y para cada término, la lista de referencias al registro del archivo maestro de donde los términos fueron extractados.

**ARCHIVO MAESTRO:** (Master file) Estructura lógica que contiene en forma secuencial los registros de una base de datos.

**BASE DE DATOS:** (Data base) Colección de datos interrelacionados y estructurados, almacenados de manera independiente de los programas que los utilizan.

**CAMPO:** (Field) Unidad elemental de información. Partes del registro, de longitud variable o fija, que contiene un tipo determinado de dato que se identifica por número, nombre y atributos: alfabético, numérico, patrón, largo y posición.

v.a. **SUBCAMPO**

**CAMPO REPETIBLE:** (Repeatable field) Campo que se repite más de una vez en un mismo registro. Los datos elementales de un campo repetible se llaman ocurrencias.

v.a. **OCURRENCIA**

**CAMPO VENTANA:** (Scrolling field) Es aquel cuya longitud máxima es mayor que el espacio asignado en pantalla.

**CARÁCTER:** (Character) Elemento que se utiliza para representar datos: dígito, letra, ideograma, carácter especial, blanco, etc.

**DATO ELEMENTAL:** (Elemental data) Información elemental que el CDS/ISIS puede utilizar. Contenido de un campo o un subcampo.

v.a. **INFORMACIÓN**

**DELIMITADOR DE SUBCAMPO:** (Subfield delimiter) Código de dos caracteres que precede e identifica un subcampo de un campo: ^a, ^b, etc.

v.a. **SUBCAMPO**

**DESCRIPTOR:** (Descriptor) Término significativo, que resume o denota un concepto, extraído de un tesoro o vocabulario controlado.

**DOCUMENTO:** (Document) Objeto material portador de información, destinado a la conservación, transmisión y utilización de la misma.

**ENCABEZAMIENTOS DE MATERIA:** (Subject heading) Palabra o grupo de palabras que representan el contenido de un documento y por el cual puede ser recuperado.

**ETIQUETA** véase **NUMERO IDENTIFICATORIO DEL CAMPO**

**EXTENSIÓN DEL DOCUMENTO:** Cantidad de unidades físicas, partes o partes de un documento: paginación volúmenes, rollos, disco, etc.

**FORMATO:** (Format) 1. Descripción de los datos al ser visualizados por pantalla o salida impresa. 2. Se aplica para las tablas de definición de campos, cuando se pretende utilizar como standard. Ej: Formato Común, CEPAL, etc.

v.a. **SALIDA IMPRESA**

**HOJA DE TRABAJO:** (Worksheet) Formulario en el que se vuelcan los datos que corresponden al documento que se registra.

**INDIZACION:** (Indexing) Identificar los componentes significativos de un documento y representarlos por medio de tesauros o vocabularios controlados.

**INFORMACIÓN:** (Information) Contenido de un mensaje. Informe sobre algo, considerado en el sentido de su transmisión en el espacio y en el tiempo. En proceso de datos, significado que se atribuye a los datos a partir de las reglas convencionales utilizadas para su representación.

**LENGUAJE DE BÚSQUEDA:** (Searching language) Técnica que utiliza el CDS/ISIS para la recuperación de la información. Se basa en el álgebra booleana que provee una forma de expresar operaciones lógicas entre conjuntos.

**LENGUAJE DE FORMATEO:** (Format language) Técnica utilizada por el CDS/ISIS para producir salidas por pantalla o impresora y para extraer los datos de los campos para generar los términos de búsqueda del archivo diccionario.

**LONGITUD:** (Length) Caracteres en una palabra de computación, campo, registro, etc.

v.a. **CARÁCTER**

**NIVEL ANALÍTICO:** (Analytical level) Describe un documento que es parte de una obra mayor y no está editado en forma independiente.

**NIVEL COLECCIÓN:** (Collection level) Describe un documento en uno o más volúmenes, constituido por obras monográficas, cada una de las cuales posee un título propio, además del título común o colectivo que las reúne. Estos volúmenes pueden ser publicados simultánea o separadamente, pero siempre hay un número definido de partes que constituyen la colección.

**NIVEL MONOGRÁFICO:** (Monographic level) Describe una obra completa en sí misma en una o varias piezas físicas. El documento monográfico puede pertenecer a su vez a un documento mayor (colección o serie monográfica).

**NIVEL PUBLICACIÓN EN SERIE:** (Serials) Describe documentos constituido por artículos o monografías que se publican con un título común, en partes sucesivas. Por lo general, tienen designación numérica y/o cronológica para cada una de las partes y pretende aparecer indefinidamente. Incluye publicaciones periódicas, diarios, anuarios, memorias, actas e informes de sociedades, series monográficas, etc.

**NUMERO DEL ARCHIVO MAESTRO:** (Master File Number-MFN) . Número secuencial que el CDS/ISIS asigna automáticamente cuando se invoca la opción de creación de un registro.

**NUMERO IDENTIFICATORIO DEL CAMPO:** (Tag) Número asignado por el formato a cada campo. Clave de recuperación del campo.

**OCURRENCIA:** (Occurrence) Cada una de las instancias de un campo repetible.  
**v.a. CAMPO REPETIBLE**

**PALABRA CLAVE:** (Keyword) Términos significativos extraídos del título o del contenido de un documento para ser utilizados en la recuperación de información.

**PUBLICACIÓN PERIÓDICA:** (Periodicals) Publicación que aparece en fascículos o entregas a intervalos regulares o irregulares en forma indefinida, con la colaboración de diversos autores.

**REGISTRO:** (Record) Conjunto de campos lógicamente relacionados, que contienen todos los datos elementales de un documento.

**REGISTRO HIJO:** Registro relacionado con el registro madre, no contiene los datos descriptivos comunes, sino los datos administrativos que difieren.

**REGISTRO MADRE:** Registro con la descripción bibliográfica completa de un documento.

**SALIDA IMPRESA:** (Hard copy) Salida del computador que se imprime en papel y puede ser leída y manipulada por el usuario.

**SUBCAMPO:** (subfield) Espacio para cada dato elemental que por alguna razón se desea agrupar en un campo. Ej: apellido y nombre, título y subtítulo, etc.  
**v.a. DELIMITADOR DE SUBCAMPO**

**TAG** véase **NUMERO IDENTIFICATORIO DEL CAMPO**

**TESAURO:** (Thesaurus) Vocabulario controlado y dinámico de términos genérica y sistemáticamente relacionados que cubren un campo específico del conocimiento.

**TITULO PARALELO:** (Parallel title) Título propiamente dicho en otro idioma o en otra escritura.

**TITULO PROPIAMENTE DICHO:** (Title proper ) Nombre principal de un documento que incluye cualquier título alternativo, pero no los títulos paralelos ni otra información sobre el título.

**TITULO UNIFORME:** (Uniform title) 1. Título distintivo bajo el cual se identifica una obra que se ha publicado con títulos diferentes, con el fin de recuperar las distintas versiones. 2. Título colectivo convencional que se usa para agrupar las publicaciones de un autor personal o entidad responsable, que contiene varias obras, extractos, etc., de diferentes trabajos o diferentes géneros literarios o formas musicales.

**UNIDAD DE INFORMACIÓN:** Biblioteca, centro de referencia, centro de información y documentación, museo, etc. que se ocupa de relevar, adquirir, procesar y difundir la información.

**USUARIO DEL FORMATO:** (Format user) Unidad de información que utiliza el Formato y selecciona los campos de acuerdo a sus necesidades

**USUARIO FINAL** (Final user) Institución o persona que solicita servicios a una unidad de información.

## ANEXO V

### EJEMPLOS DE HOJAS DE VUELCO

- Ejemplo 1: Nivel monográfico con serie monográfica
- Ejemplo 2: Registro hijo. Duplicado del registro madre  
00000001
- Ejemplo 3: Tesis en nivel monográfico
- Ejemplo 4: Congreso en nivel monográfico
- Ejemplo 5: Nivel colección
- Ejemplo 6: Nivel analítico en revista
- Ejemplo 7: CD-ROM en nivel monográfico
- Ejemplo 8: Documento electrónico en un sitio de internet
- Ejemplo 9: Página virtual - sitio web en nivel colección
- Ejemplo 10: Catálogo en línea - base de datos - Nivel monográfico  
de colección
- Ejemplo 11: Catálogo en línea - Telnet - Nivel monográfico

## Ejemplo: 1

**NIVEL MONOGRAFICO con Serie Monográfica  
DATOS GENERALES**

01	N°ACC.	0	0	0	0	0	0	0	1	05	NIVEL BEB.	m								06	NIVEL REF	s	
07	TIPO DOC.	MANUAL									08	SOPORTE							50	IDIOMA	es		
75	SIG. TOP.	^c372^IVAL ej.1									77	INV.	0	0	0	0	2	2	9	9	78	VOL/EJ.	Ej. 1
79	REG. VINCULADOS	00000002																					
98	CÓDIGO CONTROL	A	F	I	0	0	0	0	0	0	0	0	1	76	BCA. DEPOSITARÍA	AFI							
84	ACERVO DOC.	2 ej.																					
95	VALOR	\$29									09	IND. PROC.	AU						04	EST. REG.	C		

**NIVEL ANALÍTICO**

22	AUTOR PERSONAL	
23	RESPONSABLE INSTITUCIONAL	
20	TITULO	
53	LOCALIZ. PARTE	

**NIVEL MONOGRÁFICO**

28	AUTOR PERSONAL	^aVallet^bRobert E.
29	RESPONSABLE INSTITUCIONAL	
24	TITULO	^tTratamiento de los problemas de aprendizaje^smanual de programas y métodos psicopedagógicos
27	TITULO UNIF.	

40	NOMBRE REUNIÓN	
43	RESPONSABLE INST. REUNIÓN	
41	LUGAR REUNIÓN	
42	FECHA REUNIÓN	

54	PROYECTO, PROGRAMA, ETC.	
----	--------------------------	--

14	COD. NORMAS/PAT./INF.	
----	-----------------------	--



55	TESIS	
----	-------	--

### NIVEL COLECCIÓN

33	AUTOR PERSONAL	
34	RESPONSABLE INSTITUCIONAL	
30	TITULO	

### NIVEL PUBLICACIÓN EN SERIE

39	RESPONSABLE	
36	TITULO	^tBiblioteca de psicología y educación
15	ISSN	
12	COD. DOC. / N° SERIE MONOG.	no. 7
46	FRECUENCIA	
80	EXISTENCIAS	
81	ÍNDICES	
82	SUPLEMENTOS	

### DATOS DE EDICIÓN

			48	PAÍS	ES
44	EDICIÓN	1a. ed.	45	FECHA	1980
47	EDITOR/LUGAR	^eCincoel^IMadrid			
52	DESCRIPCIÓN FÍSICA	^e339 p.^iil.			
59	NOTAS	Contiene fichas de trabajo			
10	ISBN	84-7046-204-0	11	ISBN (Obra completa)	
69	RESUMEN				

### VINCULACIÓN DEL DOCUMENTO CON TRAS EDICIONES, ETC.

<b>57</b>	<b>RELAC. HORIZONTAL CRONOLG. ANTERIOR</b>	
-----------	--	--

<b>58</b>	<b>RELAC. HORIZONTAL CRONOLG. POSTERIOR</b>	
-----------	---	--

### CONTENIDO DEL DOCUMENTO

<b>60</b>	<b>CLASIF. TEMÁTICA</b>	
-----------	-------------------------	--

61 ENCAB. MAT	62 PALAB. CLAVE	65 * DESCRIPTORES	63	SINONIMOS
DIFICULTADES EN EL APRENDIZAJE				
PROGRAMAS DE RECUPERACIÓN				

<b>87</b>	<b>REPERTORIO INDIZACION</b>	Thesauro de la Educación / Unesco; OIE
-----------	------------------------------	--

<b>85</b>	<b>DISPONIBILIDAD</b>	REST
-----------	-----------------------	------

**Documentalista:**A.B.C..... **Fecha:**...27/04/93.....

**Ejemplo: 2**

**REGISTRO HIJO. Duplicado del registro madre 00000001  
DATOS GENERALES**

01	N°ACC.	0	0	0	0	0	0	0	2	05	NIVEL BEB.	x	0	0	0	0	0	0	0	1	06	NIVEL REF	
07	TIPO DOC.										08	SOPORTE								50	IDIOMA		
75	SIG. TOP.	^c372^IVAL ej.2									77	INV.	0	0	0	0	3	5	0	2	78	VOL/EJ.	Ej. 2
79	REG. VINCULADOS																						
98	CÓDIGO CONTROL																			76	BCA. DEPOSITARÍA		
84	ACERVO DOC.																						
95	VALOR	\$35									09	IND. PROC.								04	EST. REG.		

**NIVEL ANALÍTICO**

22	AUTOR PERSONAL																				
23	RESPONSABLE INSTITUCIONAL																				
20	TITULO																				
53	LOCALIZ. PARTE																				

**NIVEL MONOGRÁFICO**

28	AUTOR PERSONAL																				
29	RESPONSABLE INSTITUCIONAL																				
24	TITULO																				
27	TITULO UNIF.																				

40	NOMBRE REUNIÓN																				
43	RESPONSABLE INST. REUNIÓN																				
41	LUGAR REUNIÓN																				
42	FECHA REUNIÓN																				

54	PROYECTO, PROGRAMA, ETC.																				
----	--------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

14	COD. NORMAS/PAT./INF.																				
----	-----------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

55	TESIS	
----	-------	--

**NIVEL COLECCIÓN**

33	AUTOR PERSONAL	
34	RESPONSABLE INSTITUCIONAL	
30	TITULO	

**NIVEL PUBLICACIÓN EN SERIE**

39	RESPONSABLE	
36	TITULO	
15	ISSN	12 COD. DOC. / N° SERIE MONOG.
46	FRECUENCIA	
80	EXISTENCIAS	
81	ÍNDICES	
82	SUPLEMENTOS	

**DATOS DE EDICIÓN**

		48 PAÍS	
44	EDICIÓN	45	FECHA
47	EDITOR/LUGAR		
52	DESCRIPCIÓN FÍSICA		
59	NOTAS		
10	ISBN	11	ISBN (Obra completa)
69	RESUMEN		

## VINCULACIÓN DEL DOCUMENTO CON TRAS EDICIONES, ETC.

<b>57</b>	<b>RELAC. HORIZONTAL CRONOLG. ANTERIOR</b>	
-----------	--	--

<b>58</b>	<b>RELAC. HORIZONTAL CRONOLG. POSTERIOR</b>	
-----------	---	--

### CONTENIDO DEL DOCUMENTO

<b>60</b>	<b>CLASIF. TEMÁTICA</b>	
-----------	-------------------------	--

<b>61 ENCAB. MAT</b>	<b>62 PALAB. CLAVE</b>	<b>65 DESCRIPTORES</b>	<b>63</b>	<b>SINONIMOS</b>

<b>87</b>	<b>REPERTORIO INDIZACION</b>	Thesauro de la Educación / Unesco; OIE
-----------	------------------------------	--

<b>85</b>	<b>DISPONIBILIDAD</b>	REST
-----------	-----------------------	------

**Documentalista:**A.B.C..... **Fecha:**...15/05/93.....

**Ejemplo: 3**

**TESIS en Nivel Monográfico  
DATOS GENERALES**

01	N°ACC.	0	0	0	0	0	1	4	7	05	NIVEL BEB.	m										06	NIVEL REF			
07	TIPO DOC.	TESIS										08	SOPORTE											50	IDIOMA	es
75	SIG. TOP.	^c613.81^11										77	INV.	0	0	0	0	0	0	2	6	78	VOL/EJ.	Ej. 1		
79	REG. VINCULADOS																									
98	CÓDIGO CONTROL	A	A	G	0	0	0	0	0	1	4	7	76	BCA. DEPOSITARÍA	AAG											
84	ACERVO DOC.	3 ej.																								
95	VALOR	A 200.000										09	IND. PROC.	AU	04	EST. REG.	C									

**NIVEL ANALÍTICO**

22	AUTOR PERSONAL	
23	RESPONSABLE INSTITUCIONAL	
20	TITULO	
53	LOCALIZ. PARTE	

**NIVEL MONOGRÁFICO**

28	AUTOR PERSONAL	^aHorra^bAna María de la
29	RESPONSABLE INSTITUCIONAL	
24	TITULO	^iRégimen de potasio en suelos agrícolas de la República Argentina
27	TITULO UNIF.	

40	NOMBRE REUNIÓN	
43	RESPONSABLE INST. REUNIÓN	
41	LUGAR REUNIÓN	
42	FECHA REUNIÓN	

54	PROYECTO, PROGRAMA, ETC.	
----	--------------------------	--

14	COD. NORMAS/PAT./INF.	
----	-----------------------	--

55	TESIS	^nTesis^sUBA^eUniversidad de Buenos Aires. Facultad de Agronomía^gMagister science^cEscuela para graduados^dl1990
----	-------	---

### NIVEL COLECCIÓN

33	AUTOR PERSONAL	
34	RESPONSABLE INSTITUCIONAL	
30	TITULO	

### NIVEL PUBLICACIÓN EN SERIE

39	RESPONSABLE	
36	TITULO	
15	ISSN	12 COD. DOC. / N° SERIE MONOG.
46	FRECUENCIA	
80	EXISTENCIAS	
81	ÍNDICES	
82	SUPLEMENTOS	

### DATOS DE EDICIÓN

		48	PAÍS	AR
44	EDICIÓN	45	FECHA	1990
47	EDITOR/LUGAR	^eUniversidad de Buenos Aires. Facultad de Agronomía^lBuenos Aires		
52	DESCRIPCIÓN FÍSICA	^e201 p.^uil.; gráficos		
59	NOTAS	Bibliografía: p.115-127		
10	ISBN	11	ISBN (Obra completa)	
69	RESUMEN			

## VINCULACIÓN DEL DOCUMENTO CON TRAS EDICIONES, ETC.

<b>57</b>	<b>RELAC. HORIZONTAL CRONOLG. ANTERIOR</b>	
-----------	--	--

<b>58</b>	<b>RELAC. HORIZONTAL CRONOLG. POSTERIOR</b>	
-----------	---	--

### CONTENIDO DEL DOCUMENTO

<b>60</b>	<b>CLASIF. TEMÁTICA</b>	
-----------	-------------------------	--

61 ENCAB. MAT	62 PALAB. CLAVE	65 * DESCRIPTORES	63	SINONIMOS
POTASIO				
QUÍMICA DEL SUELO				
CAPA ARABLE DEL SUELO				
ARGENTINA				

<b>87</b>	<b>REPERTORIO INDIZACION</b>	AGROVOC
-----------	------------------------------	---------

<b>85</b>	<b>DISPONIBILIDAD</b>	REST
-----------	-----------------------	------

**Documentalista:**C.F..... **Fecha:**...16/06/1991.....



**Ejemplo: 4**

**CONGRESO en Nivel Monográfico  
DATOS GENERALES**

01	N°ACC.	0	0	0	0	0	3	6	7	05	NIVEL BEB.	m								06	NIVEL REF		
07	TIPO DOC.	REUNION									08	SOPORTE							50	IDIOMA	es		
75	SIG. TOP.	^c635^15									77	INV.	0	0	0	0	2	3	8	5	78	VOL/EJ.	Ej. 1
79	REG. VINCULADOS																						
98	CÓDIGO CONTROL	A	A	G	0	0	0	0	0	3	6	7	76	BCA. DEPOSITARÍA	AAG								
84	ACERVO DOC.	1 ej.																					
95	VALOR	\$20									09	IND. PROC.	RE							04	EST. REG.	C	

**NIVEL ANALÍTICO**

22	AUTOR PERSONAL	
23	RESPONSABLE INSTITUCIONAL	
20	TITULO	
53	LOCALIZ. PARTE	

**NIVEL MONOGRÁFICO**

28	AUTOR PERSONAL	
29	RESPONSABLE INSTITUCIONAL	
24	TITULO	^tResúmenes de trabajos presentados
27	TITULO UNIF.	

40	NOMBRE REUNIÓN	^nCongreso Argentino de Horticultura^x12
43	RESPONSABLE INST. REUNIÓN	^sAASHO^lSanta Fe^pAR^nAsociación Argentina de Horticultura^f.org.
41	LUGAR REUNIÓN	^lSanta Fe^pAR
42	FECHA REUNIÓN	25 al 29 de setiembre de 1989

54	PROYECTO, PROGRAMA, ETC.	
----	--------------------------	--

14	COD. NORMAS/PAT./INF.	
----	-----------------------	--

55	TESIS	
----	-------	--

### NIVEL COLECCIÓN

33	AUTOR PERSONAL	
34	RESPONSABLE INSTITUCIONAL	
30	TITULO	

### NIVEL PUBLICACIÓN EN SERIE

39	RESPONSABLE	^nConsejo de Educación Católica de la Provincia de Buenos Aires^lLa Plata^pAR^fed.												
36	TITULO	^tEducadores^srevista latinoamericana de educación^dlInformativo^univel secundario y terciario												
15	ISSN											12	COD. DOC. / N° SERIE MONOG.	
46	FRECUENCIA													
80	EXISTENCIAS													
81	ÍNDICES													
82	SUPLEMENTOS													

### DATOS DE EDICIÓN

											48	PAÍS		
44	EDICIÓN								45	FECHA				
47	EDITOR/LUGAR													
52	DESCRIPCIÓN FÍSICA													
59	NOTAS													
10	ISBN								11	ISBN (Obra completa)				
69	RESUMEN													

**VINCULACIÓN DEL DOCUMENTO CON TRAS EDICIONES, ETC.**

<b>57</b>	<b>RELAC. HORIZONTAL CRONOLG. ANTERIOR</b>	
-----------	--	--

<b>58</b>	<b>RELAC. HORIZONTAL CRONOLG. POSTERIOR</b>	
-----------	---	--

**CONTENIDO DEL DOCUMENTO**

<b>60</b>	<b>CLASIF. TEMÁTICA</b>	
-----------	-------------------------	--

<b>61 ENCAB. MAT</b>	<b>62 * PALAB. CLAVE</b>	<b>65 DESCRIPTORES</b>	<b>63</b>	<b>SINONIMOS</b>
EDUCACIÓN				
ESTUDIO DE CASOS				
SOCIEDAD				

<b>87</b>	<b>REPERTORIO INDIZACION</b>	
-----------	------------------------------	--

<b>85</b>	<b>DISPONIBILIDAD</b>	
-----------	-----------------------	--

**Documentalista:**R.T..... **Fecha:**...02/08/1992.....

**Ejemplo: 5**

**NIVEL COLECCION  
DATOS GENERALES**

01	N°ACC.	0	0	0	0	1	0	3	8	05	NIVEL BEB.	c										06	NIVEL REF			
07	TIPO DOC.											08	SOPORTE											50	IDIOMA	es
75	SIG. TOP.	^cK05^IF665o										77	INV.	0	0	0	0	9	3	2	5	78	VOL/EJ.	v.1 ej. 1		
79	REG. VINCULADOS																									
98	CÓDIGO CONTROL	A	P	S	0	0	0	0	1	0	3	8	76	BCA. DEPOSITARÍA	APS											
84	ACERVO DOC.	10 ej. v. 1; 8 ej. v. 2																								
95	VALOR	\$70										09	IND. PROC.	AU					04	EST. REG.	C					

**NIVEL ANALÍTICO**

22	AUTOR PERSONAL																					
23	RESPONSABLE INSTITUCIONAL																					
20	TITULO																					
53	LOCALIZ. PARTE																					

**NIVEL MONOGRÁFICO**

28	AUTOR PERSONAL																					
29	RESPONSABLE INSTITUCIONAL																					
24	TITULO																					
27	TITULO UNIF.																					

40	NOMBRE REUNIÓN																					
43	RESPONSABLE INST. REUNIÓN																					
41	LUGAR REUNIÓN																					
42	FECHA REUNIÓN																					

54	PROYECTO, PROGRAMA, ETC.																					
----	--------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

14	COD. NORMAS/PAT./INF.																					
----	-----------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

55	TESIS	
----	-------	--

### NIVEL COLECCIÓN

33	AUTOR PERSONAL	^aFreud^bSigmund%^aLópez-Ballesteros y de Torres^bLuis^fr ad.
34	RESPONSABLE INSTITUCIONAL	
30	TITULO	^tObras completas^rordenación y revisión de textos por Dr. Germain

### NIVEL PUBLICACIÓN EN SERIE

39	RESPONSABLE	
36	TITULO	
15	ISSN	
		12
		COD. DOC. / N° SERIE MONOG.
46	FRECUENCIA	
80	EXISTENCIAS	
81	ÍNDICES	
82	SUPLEMENTOS	

### DATOS DE EDICIÓN

			48	PAÍS	ES
44	EDICIÓN	1a. ed.	45	FECHA	1948
47	EDITOR/LUGAR	^eBiblioteca Nueva^lMadrid			
52	DESCRIPCIÓN FÍSICA	2 v.			
59	NOTAS	Notas a pie de página%Autobiografía: v. 2, p. 921-50			
10	ISBN		11	ISBN (Obra completa)	
69	RESUMEN				

## VINCULACIÓN DEL DOCUMENTO CON TRAS EDICIONES, ETC.

<b>57</b>	<b>RELAC. HORIZONTAL CRONOLG. ANTERIOR</b>	
-----------	--	--

<b>58</b>	<b>RELAC. HORIZONTAL CRONOLG. POSTERIOR</b>	
-----------	---	--

### CONTENIDO DEL DOCUMENTO

<b>60</b>	<b>CLASIF. TEMÁTICA</b>	
-----------	-------------------------	--

<b>61 ENCAB. MAT</b>	<b>62 PALAB. CLAVE</b>	<b>65 * DESCRIPTORES</b>	<b>63</b>	<b>SINONIMOS</b>
PSICOANÁLISIS				PSICOLOGÍA ANALÍTICA
INCONSCIENTE				
ANGUSTIA				
INTERPRETACIÓN DE LOS SUEÑOS				
NEUROSIS				

<b>87</b>	<b>REPERTORIO INDIZACION</b>	Tesouro de psicología
-----------	------------------------------	-----------------------

<b>85</b>	<b>DISPONIBILIDAD</b>	
-----------	-----------------------	--

**Documentalista:** B.O..... **Fecha:**...03/11/1992.....

**Ejemplo: 6**

**NIVEL ANALITICO en Revista  
DATOS GENERALES**

01	N°ACC.	0	0	0	0	0	3	2	5	05	NIVEL BEB.	a										06	NIVEL REF	s		
07	TIPO DOC.	ARTICULO									08	SOPORTE										50	IDIOMA	es		
75	SIG. TOP.	^c016.378^II43									77	INV.										78	VOL/EJ.			
79	REG. VINCULADOS																									
98	CÓDIGO CONTROL																							76	BCA. DEPOSITARÍA	
84	ACERVO DOC.																									
95	VALOR										09	IND. PROC.	AU									04	EST. REG.	FC		

**NIVEL ANALÍTICO**

22	AUTOR PERSONAL	^aFerrer^bAlberto																				
23	RESPONSABLE INSTITUCIONAL																					
20	TITULO	^tEducación y sociedad^sestudio de casos																				
53	LOCALIZ. PARTE	no. 2(Feb.1990)p.3-4																				

**NIVEL MONOGRÁFICO**

28	AUTOR PERSONAL																					
29	RESPONSABLE INSTITUCIONAL																					
24	TITULO																					
27	TITULO UNIF.																					

40	NOMBRE REUNIÓN																					
43	RESPONSABLE INST. REUNIÓN																					
41	LUGAR REUNIÓN																					
42	FECHA REUNIÓN																					

54	PROYECTO, PROGRAMA, ETC.																					
----	--------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

14	COD. NORMAS/PAT./INF.																					
----	-----------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

55	TESIS	
----	-------	--

### NIVEL COLECCIÓN

33	AUTOR PERSONAL	
34	RESPONSABLE INSTITUCIONAL	
30	TITULO	

### NIVEL PUBLICACIÓN EN SERIE

39	RESPONSABLE	
36	TITULO	
15	ISSN	
12	COD. DOC. / N° SERIE MONOG.	
46	FRECUENCIA	
80	EXISTENCIAS	
81	ÍNDICES	
82	SUPLEMENTOS	

### DATOS DE EDICIÓN

			48	PAÍS	AR
44	EDICIÓN	1a. ed.	45	FECHA	1990
47	EDITOR/LUGAR	^eAASHO^ISanta Fe			
52	DESCRIPCIÓN FÍSICA	^e77 p.			
59	NOTAS				
10	ISBN		11	ISBN (Obra completa)	
69	RESUMEN				



## VINCULACIÓN DEL DOCUMENTO CON TRAS EDICIONES, ETC.

57	RELAC. HORIZONTAL CRONOLG. ANTERIOR	
----	--	--

58	RELAC. HORIZONTAL CRONOLG. POSTERIOR	
----	---	--

### CONTENIDO DEL DOCUMENTO

60	CLASIF. TEMÁTICA	
----	------------------	--

61 ENCAB. MAT	62 PALAB. CLAVE	65 * DESCRPTORES	63	SINONIMOS
HORTICULTURA				

87	REPERTORIO INDIZACION	AGROVOC
----	-----------------------	---------

85	DISPONIBILIDAD	REST
----	----------------	------

Documentalista:C.F..... Fecha:...20/05/1992...

## Ejemplo : 7

**HOJA DE ENTRADA DE DATOS**  
**DATOS GENERALES**

01	Nº ACC.									05	NIVEL BIB.	m								06	NIVEL REF			
07	TIPO DOC.	ENCICLOP										08	SOPORTE	CD-ROM					50	IDIOMA	en			
75	SIG. TOP.	^c 030.1^1 E56										77		INV.			4	8	7	1	9	78	VOL/EJ.	
79	REG. VINCULADOS																							
98	CÓDIGO CONTROL																			76	BCA. DEPOSITARÍA	AEP		
84	ACERVO DOC.																							
95	VALOR											09	IND. PROC.	IN					04	EST.				

**NIVEL ANALÍTICO**

22	AUTOR PERSONAL																				
23	RESPONSABLE INSTITUCIONAL																				
20	TITULO																				
53	LOCALIZ. PARTE																				

**NIVEL MONOGRÁFICO**

28	AUTOR PERSONAL																				
29	RESPONSABLE INSTITUCIONAL	^lLondres^pGB^ncEncyclopaedia Britannica (Londres)																			
24	TITULO	^tEncyclopaedia Britannica CD 99 ^sknowledge for the information age																			
27	TITULO UNIF.																				

40	NOMBRE REUNIÓN																				
43	RESPONSABLE INST. REUNIÓN																				
41	LUGAR REUNIÓN																				
42	FECHA REUNIÓN																				

54	PROYECTO, PROGRAMA, ETC.																				
----	--------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

14	COD. NORMAS/PAT./INF																				
----	----------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

55	TESIS	
----	-------	--

### NIVEL COLECCIÓN

33	AUTOR PERSONAL	
34	RESPONSABLE INSTITUCIONAL	
30	TITULO	

### NIVEL PUBLICACIÓN EN SERIE

39	RESPONSABLE	
36	TITULO	
15	ISSN	
12	COD. DOC. / N° SERIE	
46	FRECUENCIA	
80	EXISTENCIAS	
81	ÍNDICES	
82	SUPLEMENTOS	

### DATOS DE EDICIÓN

			48	PAÍS	GB
44	EDICIÓN		45	FECHA	1999
47	EDITOR/LUGAR	^eEncyclopaedia Britannica Publishers^lLondon			
52	DESCRIPCIÓN FÍSICA	^e2 discos compactos ^icol., son.. + 1 disco compacto de instalación			
59	NOTAS	^bWindows 95,98 o Windows NT 4.0; procesador Pentium de 75 MHz, superior recomendado; 16 Mb de memoria RAM, 32 Mb recomendado; 80 Mb de espacio disponible en disco rígido; lector de cd-rom de 4x; monitor SVGA; tarjeta de video 800 x 600; 256 colores como mínimo, recomendado 16 bits; tarjeta de sonido y mouse compatible con Windows; impresora recomendada; requiere modem para la opción de acceso a Internet.			
10	ISBN		11	ISBN (Obra completa)	0-85229-694-0
69	RESUMEN	Reúne los 32 volúmenes de la mayor enciclopedia en lengua inglesa, enriqueciendo además cada artículo con animaciones, videos y mapas interactivos.			

**VINCULACIÓN DEL DOCUMENTO CON TRAS EDICIONES, ETC.**

<b>57</b>	<b>RELAC. HORIZONTAL CRONOLG. ANTERIOR</b>	
-----------	--	--

<b>58</b>	<b>RELAC. HORIZONTAL CRONOLG. POSTERIOR</b>	
-----------	---	--

**CONTENIDO DEL DOCUMENTO**

<b>60</b>	<b>CLASIF. TEMÁTICA</b>	
-----------	-------------------------	--

<b>61 ENCAB. MAT</b>	<b>62 PALAB. CLAVE</b>	<b>65 * DESCRIPTORES</b>	<b>63</b>	<b>SINÓNIMOS</b>
ENCICLOPEDIAS				
DICCIONARIOS				
ATLAS				
MATERIAL DE REFERENCIA				
MUNDIAL				

<b>87</b>	<b>REPERTORIO INDIZACION</b>	Macrothesaurus OCDE
-----------	------------------------------	---------------------

<b>85</b>	<b>DISPONIBILIDAD</b>	
<b>120</b>	<b>CARACTERÍSTICAS DEL ARCHIVO</b>	^aDatos
<b>856</b>	<b>LOCALIZACION Y ACCESO ELECTRÓNICO</b>	

**Documentalista:** ..... **Fecha:** .....

## Ejemplo: 8

## HOJA DE ENTRADA DE DATOS

## DATOS GENERALES

01	N°ACC.									05	NIVEL BEB.	m								06	NIVEL REF		
07	TIPO DOC.	MONOGRAF									08	SOPORTE	EN-LINEA							50	IDIOMA	es	
75	SIG. TOP.	^uhttp://www.unt.edu.ar/faz/labrydea/manualia.htm									77	INV.									78	VOL/EJ.	
79	REG. VINCULADOS																						
98	CÓDIGO CONTROL																			76	BCA. DEPOSITARÍA		
84	ACERVO DOC.																						
95	VALOR										09	IND. PROC.	PE							04	EST. REG.		

## NIVEL ANALÍTICO

22	AUTOR PERSONAL	
23	RESPONSABLE INSTITUCIONAL	
20	TÍTULO	
53	LOCALIZ. PARTE	

## NIVEL MONOGRÁFICO

28	AUTOR PERSONAL	^aWilde^bOscar R.%^aVega^bAdolfo C. De la%^aCrúz^bMaría Liliana
29	RESPONSABLE INSTITUCIONAL	
24	TÍTULO	^tManual de inseminación artificial de la vaca
27	TÍTULO UNIF.	

40	NOMBRE REUNIÓN	
43	RESPONSABLE INST. REUNIÓN	
41	LUGAR REUNIÓN	
42	FECHA REUNIÓN	

54	PROYECTO, PROGRAMA, ETC.	
----	--------------------------	--

14	COD. NORMAS/PAT./INF.	
----	-----------------------	--

55	TESIS	
----	-------	--

### NIVEL COLECCIÓN

33	AUTOR PERSONAL	
34	RESPONSABLE INSTITUCIONAL	
30	TITULO	

### NIVEL PUBLICACIÓN EN SERIE

39	RESPONSABLE	
36	TITULO	
15	ISSN	12 COD. DOC./N° SERIE
46	FRECUENCIA	
80	EXISTENCIAS	
81	ÍNDICES	
82	SUPLEMENTOS	

### DATOS DE EDICIÓN

			48	PAÍS	AR
44	EDICIÓN		45	FECHA	1998?
47	EDITOR/LUGAR	^eUniversidad Nacional de Tucumán^ITucumán			
52	DESCRIPCIÓN FÍSICA				
59	NOTAS	^aDirigido a alumnos de la cátedra de zootecnia general^d19991018			
10	ISBN		11	ISBN (Obra completa)	
69	RESUMEN	Este manual es el mismo que se ofrece a los participantes del Curso de Capacitación para Inseminadores que se dicta anualmente en el Campo Experimental Regional Leales del INTA, y mejorado continuamente en base a la experiencia recogida en ellos y por distintos investigadores del tema.			

**VINCULACIÓN DEL DOCUMENTO CON TRAS EDICIONES, ETC.**

<b>57</b>	<b>RELAC. HORIZONTAL CRONOLG. ANTERIOR</b>	
-----------	--	--

<b>58</b>	<b>RELAC. HORIZONTAL CRONOLG. POSTERIOR</b>	
-----------	---	--

**CONTENIDO DEL DOCUMENTO**

<b>60</b>	<b>CLASIF. TEMÁTICA</b>	
-----------	-------------------------	--

<b>61 ENCAB. MAT</b>	<b>62 * PALAB. CLAVE</b>	<b>65 DESCRITORES</b>	<b>63</b>
OVINOS			
ANIMALES			
REPRODUCCIÓN			

<b>87</b>	<b>REPERTORIO INDIZACION</b>	
-----------	------------------------------	--

<b>85</b>	<b>DISPONIBILIDAD</b>	
<b>120</b>	<b>CARACT. ARCHIVO</b>	^adatos
<b>865</b>	<b>LOCALIZACION Y ACCESO ELECTRÓNICO</b>	^ahttp ^b200.40.547.2 ^fhtml ^iacceso público

**Documentalista:** ..... **Fecha:**.....

**Ejemplo: 9****HOJA DE ENTRADA DE DATOS****DATOS GENERALES**

01	N°ACC.									05	NIVEL	c								06	NIVEL REF			
07	TIPO DOC.	PVIRTUAL									08	SOPORTE	EN-LINEA									50	IDIOMA	en
75	SIG. TOP.	^uhttp://www.nlm.nih.gov									77	INV.									78	VOL/EJ.		
79	REG. VINCULADOS																							
98	CÓDIGO CONTROL																			76	BCA DEPOSITARIA			
84	ACERVO DOC.																							
95	VALOR										09	IND. PROC.	IN									04	EST. REG.	

**NIVEL ANALÍTICO**

22	AUTOR PERSONAL																					
23	RESPONSABLE INSTITUCIONAL																					
20	TITULO																					
53	LOCALIZ. PARTE																					

**NIVEL MONOGRÁFICO**

28	AUTOR PERSONAL																					
29	RESPONSABLE INSTITUCIONAL																					
24	TITULO																					
27	TITULO UNIF.																					

40	NOMBRE REUNIÓN																					
43	RESPONSABLE INST. REUNIÓN																					
41	LUGAR REUNIÓN																					
42	FECHA REUNIÓN																					

54	PROYECTO PROGRAMA, ETC.																					
----	-------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

14	COD. NORMAS/PAT./INF.																					
----	-----------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



55	TESIS	
----	-------	--

### NIVEL COLECCIÓN

33	AUTOR PERSONAL	
34	RESPONSABLE INSTITUCIONAL	^nEstados Unidos National Library of Medicine^lBethesda, M.A.^pUS
30	TITULO	^tNational Library of Medicine^sUnited States

### NIVEL PUBLICACIÓN EN SERIE

39	RESPONSABLE	
36	TITULO	
15	ISSN	12 COD. DOC./N° SERIE
46	FRECUENCIA	
80	EXISTENCIAS	
81	ÍNDICES	
82	SUPLEMENTOS	

### DATOS DE EDICIÓN

44	EDICIÓN	45	FECHA	48	PAIS	US
47	EDITOR/LUGAR	^eNational Library of Medicine^lBethesda				
52	DESCRIPCIÓN FÍSICA					
59	NOTAS	^aprofesionales y estudiantes del área^d19991101				
10	ISBN	11	ISBN (Obra completa)			
69	RESUMEN	Página virtual principal de la Biblioteca Nacional de Medicina de los Estados Unidos de Norteamérica. Conecta a otros recursos				

### VINCULACIÓN DEL DOCUMENTO CON TRAS EDICIONES, ETC.

57	RELAC. HORIZONTAL CRONOLG. ANTERIOR	
----	-------------------------------------	--

58	<b>RELAC. HORIZONTAL CRONOLG. POSTERIOR</b>	
----	---	--

**CONTENIDO DEL DOCUMENTO**

60	<b>CLASEF. TEMÁTICA</b>	
----	-------------------------	--

61 ENCAB. MAT	62 PALAB. CLAVE	65 * DESCRIPTORES	63	SINÓNIMOS
MEDICINA				
BIBLIOTECAS MEDICAS NACIONALES				
ESTADOS UNIDOS DE NORTEAMÉRICA				

87	<b>REPERTORIO INDIZACION</b>	
----	------------------------------	--

85	<b>DISPONIBILIDAD</b>	
120	<b>CARACT. ARCHIVO</b>	^adatos
865	<b>LOCALIZACION Y ACCESO ELECTRÓNICO</b>	^ahttp ^fhtml ^i acceso público

**Documentalista:**..... **Fecha:**.....

## Ejemplo: 10

## HOJA DE ENTRADA DE DATOS

## DATOS GENERALES

01	N° ACC.									05	NIVEL BIB.	m								06	NIVEL REF	c	
07	TIPO DOC.	CATALOGO%PVIRTUAL								08	SOPORTE	EN-LINEA								50	IDIOMA	es	
75	SIG. TOP.	^u http://www.uade.edu.ar/consultas.htm								77	INV.									78	VOL/EJ.		
79	REG. VINCULADOS																						
98	CÓDIGO CONTROL																		76	BCA. DEPOSITARÍA	AEP		
84	ACERVO DOC.																						
95	VALOR																		09	IND. PROC.	IN	04	EST.REG.

## NIVEL ANALÍTICO

22	AUTOR PERSONAL	
23	RESPONSABLE INSTITUCIONAL	
20	TITULO	
53	LOCALIZ. PARTE	

## NIVEL MONOGRÁFICO

28	AUTOR PERSONAL	
29	RESPONSABLE INSTITUCIONAL	^sUADE ^IBuenos Aires^pAR^NUniversidad Argentina de la Empresa (Buenos Aires). Biblioteca
24	TITULO	^tCatálogo Biblioteca UADE
27	TITULO UNIF.	

40	NOMBRE REUNIÓN	
43	RESPONSABLE EVST. REUNIÓN	
41	LUGAR REUNIÓN	
42	FECHA REUNIÓN	

54	PROYECTO, PROGRAMA, ETC.	
----	--------------------------	--

14	COD. NORMAS/PAT./INF.	
----	-----------------------	--

55	TESIS	
----	-------	--

33	AUTOR PERSONAL	
34	RESPONSABLE INSTITUCIONAL	^sUADE ^lBuenos Aires^par^nUniversidad Argentina de la Empresa (Buenos Aires). Biblioteca
30	TITULO	Biblioteca UADE

### NIVEL PUBLICACIÓN EN SERIE

39	RESPONSABLE	
36	TITULO	
15	ISSN	12 COD. DOC. / N° SERIE
46	FRECUENCIA	
80	EXISTENCIAS	
81	ÍNDICES	
82	SUPLEMENTOS	

### DATOS DE EDICIÓN

			48	PAÍS	AR
44	EDICIÓN		45	FECHA	1999
47	EDITOR/LUGAR	^eUADE^lBuenos Aires			
52	DESCRIPCIÓN FÍSICA				
59	NOTAS	^apúblico en general, biblioteca semipública^bpreparado para ser visto con Explorer en 800 x 600 fuente grande^d19991020			
10	ISBN		11	ISBN (Obra completa)	
69	RESUMEN	Contiene información general y detallada de sus colecciones bibliográficas y no bibliográficas. Brinda la posibilidad de consultar los siguientes catálogos: libros, cd-rom, títulos y artículos de revistas, proyectos de ley, videos y sitios web. Disponible en Internet o por modem en el BBS			

## VINCULACIÓN DEL DOCUMENTO CON OTRAS EDICIONES, ETC.

57	RELAC. HORIZONTAL CRONOLG. ANTERIOR	
----	--	--

58	RELAC. HORIZONTAL CRONOLG. POSTERIOR	
----	--	--

### CONTENIDO DEL DOCUMENTO

60	CLASIF. TEMÁTICA	
----	------------------	--

61 ENCAB. MAT	62 PALAB. CLAVE	65 * DESCRIPTORES	63	SINÓNIMOS
UNIVERSIDADES				
CIENCIAS SOCIALES				
EMPRESAS				
ADMINISTRACIÓN				
CATÁLOGOS				

87	REPERTORIO INDIZACION	Macrothesaurus OCDE
----	-----------------------	---------------------

85	DISPONDIBILIDAD	
120	CARACT. ARCHIVO	^adatos ^c50.000 registros
856	LOCALIZACION Y ACCESO	^aHTTP ^b200.45.20.11 ^fhtml ^g24 Hs. ^iacceso público

Documentalista: ..... Fecha:.....

## Ejemplo: 11

## HOJA DE ENTRADA DE DATOS

## DATOS GENERALES

01	N°ACC.									05	NIVEL BIB.	m								06	NIVEL REF		
07	TIPO DOC.	CATALOGO%PVIRTUAL									08	SOPORTE	EN-LINEA						50	IDIOMA	es		
75	SIG. TOP.	^u157.92.69.1									77	INV.									78	VOL/EJ.	
79	REG. VINCULADOS																						
98	CÓDIGO CONTROL																			76	BCA. DEPOSITARÍA		
84	ACERVO DOC.																						
95	VALOR										09	IND. PROC.	IN						04	EST. REG.			

## NIVEL ANALÍTICO

22	AUTOR PERSONAL																					
23	RESPONSABLE INSTITUCIONAL																					
20	TITULO																					
53	LOCALIZ. PARTE																					

## NIVEL MONOGRÁFICO

28	AUTOR PERSONAL																					
29	RESPONSABLE INSTITUCIONAL	^sSISBI^lBuenos Aires^pAR^nSistema de Bibliotecas y de Información de la Universidad de Buenos Aires																				
24	TITULO	^tCatálogo SISBI																				
27	TITULO UNIF.																					

40	NOMBRE REUNIÓN																					
43	RESPONSABLE INST. REUNIÓN																					
41	LUGAR REUNIÓN																					
42	FECHA REUNIÓN																					

54	PROYECTO, PROGRAMA, ETC.																					
----	--------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

14	COD. NORMAS/PAT./INF.																					
----	-----------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

55	TESIS	
----	-------	--

### NIVEL COLECCIÓN

33	AUTOR PERSONAL	
34	RESPONSABLE INSTITUCIONAL	
30	TITULO	

### NIVEL PUBLICACIÓN EN SERIE

39	RESPONSABLE	
36	TITULO	
15	ISSN	
12	COD. DOC. / N° SERIE	
46	FRECUENCIA	
80	EXISTENCIAS	
81	ÍNDICES	
82	SUPLEMENTOS	

### DATOS DE EDICIÓN

			48	PAIS	AR
44	EDICIÓN		45	FECHA	199-
47	EDITOR/LUGAR	^eSISBI^lBuenos Aires			
52	DESCRIPCIÓN FÍSICA				
59	NOTAS	^apúblico en general, biblioteca pública^d19991107			
10	ISBN		11	ISBN (Obra completa)	
69	RESUMEN	Permite por medio del software Micro CDS/ISIS v. 3.0, la búsqueda en los siguientes catálogos: CCNUL-Catálogo Colectivo Nacional Universitario de Libros (91.845 registros) CCNUR-Catálogo Colectivo Nacional Universitario de Revistas (9.182 registros) CCNUR2-Catálogo Colectivo Nacional Universitario de Revistas nueva versión (1.489 registros) EDUSUP-Catálogo de Educación Superior (1.730 registros) GUIABI-Catálogo de Bibliotecas Universitarias (340 registros) HEMERO-Catálogo de Revistas del SISBI (936 registros) SISBI-Catálogo de Libros del SISBI (8.005 registros)			

## VINCULACIÓN DEL DOCUMENTO CON OTRAS EDICIONES, ETC.

57	RELAC. HORIZONTAL CRONOLG. ANTERIOR	
----	--	--

58	RELAC. HORIZONTAL CRONOLG. POSTERIOR	
----	--	--

### CONTENIDO DEL DOCUMENTO

60	CLASIF. TEMÁTICA	
----	------------------	--

61 ENCAB. MAT	62 PALAB. CLAVE	65 * DESCRIPTORES	63	SINÓNIMOS
UNIVERSIDADES				
CIENCIAS SOCIALES				
EDUCACIÓN				
BIBLIOTECAS				
CATÁLOGOS				

87	REPERTORIO INDIZACION	
----	-----------------------	--

85	DISPONIBILIDAD	
120	CARACT. ARCHIVO	^adatos ^b7 archivos ^c113.000 registros
856	LOCALIZACION Y ACCESO	^aTelnet ^b157.92.69.1 ^dISIS ^eISIS ^g24 Hs. ^i acceso público

Documentalista..... Fecha:.....



## A B R E V I A T U R A S Y S I M B O L O S

%	campo repetible
^	del imitador de subearapo
a	nivel analítico
c	nivel colección
cartograf.	cartógrafo
comp.	compilador
composit.	compositor
consult.	consultor
coord.	coordinador
dir.	director
ed.	edición/editor
ed.corr.y aura.	edición corregida y aumentada
ed.rev.	edición revisada
fotograf.	fotógrafo
il.	ilustrador
introd.	autor de la introducción
libret.	libretista
m	nivel monográfico
opt.	optativo
org.	organizador
P.	página/s
patroc.	patrocinador
R	campo repetible
s	nivel publicación en serie
se	subearapo
s.f.	sin fecha
8.1.	sin lugar
s.n.	sin editor
tr.	traductor
U.I.	unidad de información
va.	véase además
v./vol.	volumen
x	registro hijo
X	campo alfanumérico

## S I G L A S

<b>CAICYT</b>	Centro Argentino de Información Científica y Tecnológica
<b>CCNUL</b>	Catálogo Colectivo Nacional Universitario de Libros
<b>CCNUR</b>	Catálogo Colectivo Nacional Universitario de Revistas
<b>ISBN</b>	International Standard Book Number
<b>ISO</b>	International Standard Organisation
<b>ISSN</b>	International Standard Serial Number
<b>MFN</b>	Master File Number

## B I B L I O G R A F Í A

- Catálogo Colectivo Nacional de Revistas (CCNAR)** / Red Nacional de Bibliotecas Universitarias (RENBU), Sistema de Bibliotecas y de Información (SIBI UBA), Sistema de Bibliotecas y de Información de la Universidad de Córdoba (SISBI UNC). -- 2a. ed. corr. y aum. -- Buenos Aires : SISBI UBA, 1991.
- Closing the catalog : Proceedings of the 1978/1979 Library and Information Technology Association Institutes** / edited by D. Kaye Gapen and B. Juerguens. -- Phoenix : Oryx Press, 1980.
- Diccionario de informática inglés - español : glosario de términos informáticos** / Olivetti. Centro de formación de personal. -- 3a. ed. corr. y aum. -- Madrid : Paraninfo, 1982.
- Formato común argentino para documentos : FOCAD** / Grupo Formato, Tito Suter, coordinador, Alicia Casanello, Cecilia Mabrugaña, Rosa Monfasani, Lydia Revello, Ethel Zítara. 2da. ed. -- Buenos Aires : CAICYT, 1992.
- Formato común para el ingreso de información en bases de datos bibliográficas : manual de procedimientos** / Lydia Revello, Rosa Monfasani, Celia Molina, Alicia Casanello. Versión preliminar. — Buenos Aires, SECYT, 1988.
- Glosario de informática** / Raúl H. Saroka, José L. Tesoro. — Buenos Aires : Ediciones Contabilidad Moderna, 1984.
- Instituto Bibliotecológico : organismo de las bibliotecas de la Universidad de Buenos Aires : breve reseña.** -- Buenos Aires : 1969.
- Manual de referencia : mini-micro CDS/ISIS (Versión 2.3)** / Unesco. División de Desarrollo de Software y Aplicaciones. Oficina de Servicios y Programas de Información. -- París : Unesco, 1990.
- Manual para la preparación de registros del Formato Común Bibliográfico: Sistema de Información Bibliográfico de la U-niversidad de la República - SIBUR** / Universidad de la República. Dirección General de Planeamiento. Comisión de Formato Común Bibliográfico. — Montevideo : EUBCA, 1989.
- The nature and future of the catalog : Proceeding of the ALA's Information Science and Automation División's 1975 and 1977. Institutes on the Catalog** / edited by Maurice J. Freedman and S.Michel Malinconico. -- Phoenix : Oryx Press, 1979.
- OCLC : a national library network** / by Anne Marie Allison and Ann Alian. — Short Hills, N.J. : Enslow, 1979.

**Problemas del cierre de un catálogo** / por Marta Beatriz García y Rosa Monfasani. -- *En*: Boletín bibliotecológico de La Plata. — No. 3, 1985, p. 28-34.

**Reglas de catalogación angloamericanas** / preparadas por The American Library Association... et al. -- 2a. ed. Washington : Organización de los estados americanos, 1983.

**Sistema de información bibliográfica : uso de hojas de trabajo (HDB y HAC) y tarjeta de registro bibliográfico (TRB)** / Naciones Unidas. Comisión Económica para América Latina. Centro Latinoamericano de Documentación Económica y Social. -- Santiago : CEPAL, 1984.

**Técnica de los catálogos colectivos : guía práctica** / por Silvére Willemin. -- *En*: Boletín de la Unesco para las bibliotecas. — Vol. 20, no. 1, 1966, p. 2-24.

**Webster : diccionario de computación** / compilación de Laura Darcy y Louise Boston. — Buenos Aires : El Ateneo, 1987.

**ANEXO MAPAS  
(VERSION PRELIMINAR)**

**FORMATO PARA MATERIALES CARTOGRAFICOS**

Elaborado por Olga M. Arias

[Olga@bl.fcen.uba.ar](mailto:Olga@bl.fcen.uba.ar)  
[oarias@ciudad.com.ar](mailto:oarias@ciudad.com.ar)

El grupo de trabajo para el análisis de materiales cartográficos en formato BIBUN estuvo integrado por: Olga Arias, Claudia Ferrando y Cristina Ristuccia.

El presente documento contiene la descripción de los campos a ser llenados para la catalogación de materiales cartográficos, de acuerdo con la descripción documental provista por el formato BIBUN, de aplicación en las bibliotecas universitarias de la Universidad de Buenos Aires.

La descripción de materiales cartográficos respeta las normas generales de descripción bibliográfica prevista por las ISBD para monografías, con las particularidades propias de este tipo de material. La base para la descripción son las *Reglas de Catalogación Angloamericanas, 2ª. ed.* Para la confección del presente manual se han consultado además las ISBD(CM) y las normas alemanas de catalogación de materiales cartográficos, *Regeln für die alphabetische Katalogisierung : Sonderregeln für kartographische Materialien (RAK-Karten)*, como así también otras obras relacionadas, las que se consignan en la bibliografía al final del presente instructivo.

El formato, como las demás versiones del formato BIBUN, está diseñado para ser implementado en una base CDS/Microsis. Por lo tanto, para el funcionamiento del presente formato, es condición indispensable tener instalado previamente Microsis (versión para DOS o para Windows).

## GENERALIDADES DE LOS DOCUMENTOS CARTOGRAFICOS

Según consignan Líter Mayayo y García Calatayud, "...los materiales cartográficos son aquéllos que representan total o parcialmente la Tierra o los cuerpos celestes a cualquier escala, como los mapas, las cartas aeronáuticas, las imágenes satelitarias, etc. Los atlas, aunque constituyen un material cartográfico de gran importancia, se catalogan de acuerdo con las AACR2 (monografías)".<sup>1</sup>

De acuerdo con las mismas reglas, el orden para la descripción bibliográfica de los materiales cartográficos es el mismo que se sigue para la catalogación de libros:

Título y mención de responsabilidad. Edición. Datos matemáticos. Fecha/lugar de publicación. Descripción física. Serie. Notas. Número normalizado y condiciones de disponibilidad

Según se observa, aparece el área de datos matemáticos, relevante para la descripción de este tipo de material y que consiste en datos numéricos destinados a proporcionar información acerca de las distancias, ubicación y forma de representación de la superficie terrestre. El área de datos matemáticos, junto con la descripción física y el área de notas son los tres elementos más importantes en la catalogación de materiales cartográficos.

Se debe tener en cuenta que los mapas son documentos frágiles, difíciles de manejar y de almacenar y de fácil desgaste, por lo que la descripción, cuanto más detallada y más información proporcione acerca del mismo, más contribuirá a la preservación de estos materiales.

Otra consideración importante es distinguir entre cartografía moderna y antigua. Los mapas antiguos son los que más exhaustivamente se han de describir, por la peculiaridades individuales que pudieran presentar, siendo el área de notas en ellos de máxima importancia.

Dado que para la catalogación de estos materiales se utilizarán las Reglas Angloamericanas mencionadas anteriormente y el formato Bibun, este instructivo provee la corrección y/o adición de aquellos campos del mencionado formato que deban ser modificados.

A los efectos de una categorización de los mapas para su descripción, se ha seguido el criterio de Líter Mayayo, agrupando a éstos en cuatro categorías:

- Documentos cartográficos en varias hojas
- Documentos cartográficos seriados
- Colecciones de mapas
- Series cartográficas

Los **documentos cartográficos en varias hojas** son aquéllos que forman un conjunto en sí mismo, y cuyas hojas no pueden ser descritas aisladamente, pues se perdería parte de la información. Habitualmente están compuestos de varias hojas, con un mismo título para todas ellas.

Los **documentos cartográficos seriados** tienen características similares a las **series cartográficas**, desde que constituyen una publicación con un plan inicial, con publicaciones que siguen un orden numérico o cronológico, y podrían tener ISSN. Un ejemplo son los mapas

---

<sup>1</sup> Líter Mayayo (1999), p.

climáticos o de tráfico, por ejemplo, de alguna región en particular, publicados con una frecuencia determinada. Son documentos poco frecuentes.

Las **colecciones de mapas** son documentos que han sido agrupados por una persona o entidad con algún criterio en particular, y cuya unidad reside en el nombre de la persona o entidad que la conserva o agrupa. Ejemplo: una colección de documentos cartográficos del Servicio Geográfico del Ejército.

Finalmente, las **series cartográficas** constituyen en la mayoría de los países, la base de la cartografía nacional, y normalmente obedecen a programas de gran envergadura. Son documentos muy frecuentes en las mapotecas, y suelen pertenecer a una de dos categorías: las series topográficas, que son las que describen los accidentes naturales o artificiales del terreno, y las series temáticas, que indican dónde se localizan determinados fenómenos: económicos, geológicos, de población, etc. La principal diferencia con los **documentos cartográficos seriados** es que en las series cartográficas cada hoja es un documento cartográfico independiente con características propias, pero que mantiene además una relación con los demás documentos de la serie.

Las series pueden ser descritas como un conjunto, o con una descripción individualizada para cada hoja, cuando se necesite el acceso a cada hoja en particular. Esta decisión dependerá del tamaño de la colección cartográfica, de la política de la unidad de información, de los recursos disponibles, etc.

Los campos que han sido modificados, son los siguientes:

**Campo 28: Autor personal.** En este campo se agregaron las responsabilidades propias de la confección de materiales cartográficos (cartógrafo, dibujante, etc)

**Campo 52: Descripción física.** Se detallan los elementos que la componen, y la forma de ingresarlos en los dos subcampos de este campo.

**Campo 59: Notas.** Se proporcionan ejemplos de múltiples casos en los que son indispensables las notas.

**Campo 75: Signatura topográfica.** Por ser los mapas documentos con formas de almacenamiento muy específicas, se eliminan los subcampos que rigen para los documentos monográficos, dejando la decisión sobre la signatura en manos de la Unidad de Información.

**Campo 255: Datos matemáticos.** Se crea este campo, según la numeración correspondiente al formato MARC, y se detallan los subcampos.

Se suministran a continuación las hojas correspondientes a esos campos, con ejemplos que ilustran cada caso.

DEFINICION:	Persona que tiene la responsabilidad o participa de la creación del contenido intelectual o artístico del documento que se registra.
CARACTERISTICAS:	Longitud 150 caracteres Alfanumérico Repetible Subcampos 5 Obligatorio CCNUL
DESCRIPCION:	El campo se divide en cinco subcampos  ^a Apellido ^b Nombres o iniciales ^d Fecha de nacimiento y muerte ^o Otros nombres: seudónimos, etc. Si coloca el seudónimo en el primer subcampo, indique aquí el nombre verdadero. ^f Función. Cartógrafo Geógrafo Dibujante Ilustrador Grabador Fotógrafo

Existen en cartografía antigua una gran variedad de términos que identifican diversas responsabilidades asociadas al quehacer cartográfico, como *Auct.* (Auctore = Autor), *Del.* (Delineavit = Dibujante), *Descript.* (Descriptit = Descripción), etc. Según las AACR2, estas menciones se consignan como aparecen en el documento.

EJEMPLOS:	Se registra:
Madrid / drawn by W.B. Clarke ; engraved by J. Henshall	^aClarke^bW.B.^fdib%^aHenshall^bJ^fgrab.
Mapa geográfico del Reyno y Obispado de Córdoba / por Don Tomás López, Geógrafo de los Dominicos de S.M.	^aLópez^bTomás^fGeóg.
Provincia de Badajoz formada de parte de Extremadura / grabado por R. Alabern y B. Mabon	^aAlabern^bR^fgrab%^aMabon^bB^fgrab.

---

DEFINICION:	datos físicos del documento (soporte, dimensiones y otros detalles).
CARACTERISTICAS:	Longitud 70 caracteres Alfanumérico Repetible Subcampos 2 Obligatorio CCNUL
DESCRIPCION:	El campo se divide en dos subcampos  ^e páginas o volúmenes (en el caso de atlas), o cantidad de piezas : color, material ^i dimensiones + material anexo (si lo hubiere) En el subcampo ^e se registra el número de unidades físicas seguido de la designación específica del material, que en el caso de los materiales cartográficos requiere especial atención. Las AACR2 (regla 3.5B1) consignan una extensa lista, a la que pueden agregarse los siguientes términos:  Carta náutica Esquema Fotografía aérea Mapa llave Mapa mural Maqueta Perfil Sección

---

EJEMPLOS:

^e1 mapa : col, seda

^e1 atlas (xii, 997 p.) : 7 mapas pleg.^i29 cm.

^e1 globo : col., plástico^i28 cm. de diámetro

^e60 mapas^i60 x 90 cm o más pequeños

^e1 plano : col.^i47 x 78 cm. + 2 transparencias (9 x 12 cm)



DEFINICION:	Información complementaria: comentarios, explicaciones sobre aspectos del documento considerados de interés, y que no están consignados en otros campos.
CARACTERISTICAS:	Longitud 200 caracteres Alfanumérico Repetible Obligatorio CCNUL
DESCRIPCION:	Cada nota se consigna en sucesivas ocurrencias. Tanto las AACR2 como las ISBD(CM), recomiendan que el orden de las notas siga el de las áreas de la descripción bibliográfica (Reglas 3.7). Esta área es de máximo interés cuando se trata de la catalogación de materiales cartográficos antiguos, cuyos datos merecen a veces un especial análisis.

## EJEMPLOS:

Ej. del texto y orden de las notas en un documento cartográfico:

Naturaleza y alcance del ítem	Muestra toda la Europa occidental y parte de la oriental. Muestra las rutas de Amundsen, Byrd y Gould.
Lengua	Nombre de lugares en italiano. Incluye texto en alemán y holandés.
Título y mención de responsabilidad	Título tomado de un envoltorio separado Título adicional en español "Ch. Smith sculp" cubierta Grabado por T. J. Newman
Edición	Copia del manuscrito original conservada en la Biblioteca Nacional Recopilado junio de 1967. Revisado: febrero 1987.
Datos matemáticos	Magnitud limitante 3.5 Escala expresada en otras unidades Márgenes graduados Meridiano de origen: la isla de San Antón
Publicación, distribución	Todas las ediciones anteriores pub. por: Mapa basado en una estadística realizada en 1980 Procede del "Atlas Mayor", de Joan Blaeu. Amsterdam, 1659-1672

Descripción física	Manuscrito sobre tela Filigrana: C. & Honing. Impreso en ambas caras del pliego. Fotocopia, heliografía
Material complementario	Acompañado por fotobanda titulada: México and Central America Cada pliego acompañado por un pliego de secciones geológicas
Serie	Originalmente publicado en la serie: Algunos pliegos tienen la designación de serie
Notas de contenido	Contiene: Mapas de: "El Imperio Macedónico, Estados helenísticos a principios del S.II a.C. El mundo helenístico" Inserta en los cuatro ángulos del mapa, vistas de las siguientes ciudades: Toledo, Valladolid, Sevilla y Lisboa. Inserta: datos sobre densidad de población Incluye 8 perfiles de la situación del mineral, a escala 1:7.500 En el reverso: Indiana; Iowa; Missouri. Escala 1:60.000

---

DEFINICION:	datos numéricos destinados a proporcionar información acerca de las distancias, ubicación y forma de representación de la superficie terrestre.
CARACTERISTICAS:	Longitud 250 caracteres Alfanumérico Repetible Subcampos 5 Obligatorio CCNUL
DESCRIPCION:	El campo se divide en cinco subcampos  ^a Escala ^b Proyección ^c Coordenadas ^d Declinación ^e Equinoccio

La mención de escala es obligatoria, la proyección y el equinoccio sólo son obligatorios en el caso de hallarse los datos en el mapa, y la mención de coordenadas es opcional. La declinación se utiliza en el caso de la descripción de mapas celestes.

---

**EJEMPLOS:**

^a1:100.000^bproy. Transversa de Mercator^c(O 60° - E 60° / N 50° - S 20°)^e(eq. 1950)

^a1:250.000. 1 plg por 3.95 millas. 1 cm por 2.5 km

^a1:2.000.000^bproy. ortomórfica cónica de Lambert^c(W 15° - E14°/N 55° - N47°)

^d(Zona -25° --85°)

^e(Eq. 1971)

## G L O S A R I O

**Area geográfica:** Extensión o región de la superficie terrestre

**Atlas:** Colección ordenada de mapas con o sin texto explicativo. Puede aparecer como publicación independiente o como complemento de una obra.

**Batimetría:** Representación del relieve de la parte sumergida de la superficie terrestre (océanos, lagos, etc.)

**Bloque-diagrama:** Representación plana de efecto tridimensional de una parte de terreno cortado en forma de bloque.

**Cartela:** Marco, orla o medallón, frecuentemente decorado, en el que figura el título y otras informaciones de n mapa. Se encuentra sobre todo en documentos cartográficos antiguos.

**Coordenadas:** 1. Longitud y latitud astronómicas o geodésicas de un lugar. 2. Sistema de referencias fijas que permiten localizar cualquier punto de la superficie terrestre.

**Croquis:** Documento esquemático que reseña puntos esenciales, realizado sin utilizar instrumentos geométricos.

**Declinación (magnética):** Angulo formado por la dirección del norte magnético con la del norte geográfico, en un lugar y en un momento dados.

**Diagrama:** 1. Representación gráfica de datos numéricos o de resultados de una acción o un proceso. 2. Mapa que se caracteriza por una representación muy simplificada o esquemática.

**Equinoccio:** Uno de los dos puntos de intersección de la eclíptica y el ecuador celeste, ocupado por el Sol cuando la declinación es 0°.

**Escala:** Relación existente entre la distancia del documento cartográfico y la medida real representada.

**Fotogrametría:** Conjunto de métodos y operaciones que permiten la realización de mapas y planos a partir de fotografías aéreas.

**Globo:** Representación volumétrica de la Tierra, del espacio o de otro cuerpo celeste en tres dimensiones.

**Grabado:** Procedimiento por el que se reproduce una imagen previamente grabada sobre una matriz que se entinta y se stampa sobre papel u otra materia semejante.

**Imagen satélite:** Imagen obtenida a partir de un vehículo espacial.

**Mapa:** Representación plana, simplificada y convencional, de toda o parte de la superficie terrestre, o cualquier cuerpo celeste, con una relación de similitud proporcionada a la que se llama escala.

**Mapa de continuación:** Mapa que, como su propio nombre indica, es la continuación de un mapa principal. Puede aparecer en el verso del documento (constituyéndose en un documento en ambas caras) o dentro de la línea que delimita el propio documento (siendo un documento inserto).

**Mapa de localización:** 1. Mapa diseñado para mostrar la situación de un lugar. 2. Un mapa inserto a pequeña escala o situado en el margen de un mapa a gran escala que muestra la localización del área representada por éste.

**Mapa inserto:** Documento cartográfico (o cualquier otra información complementaria o secundaria) situado dentro de la línea que delimita el documento principal.

**Mapa índice:** Documento cartográfico simplificado en el que se indica, mediante un sistema de numeración, las hojas que forman el conjunto del documento que cubran un área determinada.

**Mapa llave:** Ver Mapa índice.

**Mapa mudo:** Mapa cuya base geográfica no lleva ninguna escritura.

**Mapamundi:** Mapa en el que se representa toda la superficie terrestre dividida en dos hemisferios en forma de superficies circulares.

**Mapa en relieve:** Representación topográfica en tres dimensiones. La escala planimétrica y la altimétrica suelen ser diferentes.

**Maqueta:** Representación en tres dimensiones, a escala muy grande, de un lugar geográfico, de un conjunto de arquitectura, etc.

**Materiales cartográficos:** Son aquéllos que representan total o parcialmente la Tierra o los cuerpos celestes a cualquier escala.

**Norte magnético:** Dirección horizontal indicada en un lugar por la aguja imantada, en general, diferente de la dirección del polo norte magnético.

**Orla:** 1. Línea continua que delimita la parte normalmente utilizada de la superficie cartografiada (suele estar decorada). 2. Adorno que rodea a un texto o a un grabado.

**Ortofotografía:** Ortoimagen obtenida con la ayuda de una o varias fotografías aéreas, en las que se han corregido las deformaciones perspectivas debidas a la inclinación de los ejes de toma de vista, a la distorsión del objetivo y al relieve, de manera que se reconstruye una imagen del terreno como resultaría de una proyección ortogonal vertical.

**Ortoimagen:** Imagen aérea o espacial con corrección de todas las deformaciones geométricas debidas a las condiciones de toma de vista y al relieve del terreno.

**Panel:** Parte del documento cartográfico que se pliega de acuerdo a un plan predeterminado, y que, una vez plegado, es la primera imagen que se tiene del documento. El panel forma parte integrante del documento y puede aparecer tanto en el recto como en el verso.

**Perfil:** representación de una sección vertical del terreno generalmente plana.

**Planetario:** documento representando el sistema solar.

**Planimetría:** representación cartográfica de elementos topográficos con exclusión de los que tengan relieve.

**Planisferio:** representación cartográfica plana e ininterrumpida de la esfera celeste o terrestre.

**Plano:** representación de una superficie de extensión suficientemente limitada para que se haya prescindido de la curvatura de la Tierra y en la que se considere su escala como uniforme. El plano tiene una escala grande, dando así una información particular y muy detallada.

**Proyección:** Sistema cartográfico que permite presentar la naturaliza tridimensional de la superficie de la Tierra en las dos dimensiones disponibles en un mapa.

**Recto:** Parte o cara de una hoja diseñada para leerse la primera. Normalmente incluye el mapa (o mapas) principal(es).

**Sección:** Dibujo del perfil o figura que resulta si se corta un terreno por un plano con objeto de dar a conocer su estructura o disposición interior.

**Serie cartográfica:** Conjunto de hojas de un mapa separadas físicamente y cartográficamente diferenciadas, pero relacionadas entre sí por unas características comunes (sistema de numeración, título colectivo, editor, especificaciones cartográficas, etc).

**Teledetección:** Sistema de obtener información de un objeto a distancia mediante el estudio de la energía que refleja o emite. La información se obtiene a partir de sensores remotos aerotransportados en aviones ultraligeros o en satélites desde el espacio.

**Verso:** Parte o cara de una hoja diseñada para leerse en segundo lugar. Puede incluir una mapa diferente al de la parte del recto, ser una continuación de dicho mapa o incluso apartar información escrita o ilustrada.

**Vista:** representación plana con efecto de relieve, en la que las líneas de fuga concurren en un punto de vista central correspondiente al ojo del observador.

**Vista a vuelo de pájaro:** representación en perspectiva del paisaje observado desde un punto elevado por encima de la superficie del suelo.

## BIBLIOGRAFIA

Líter Mayayo, Carmen. García Calatayud, Carmen. **Materiales cartográficos : manual de catalogación.** Madrid : Arco Libros, 1999.- 335 p. (Instrumenta bibliológica)

**Reglas de Catalogación Angloamericanas** / preparadas por The American Library Association.... et al. – 2ª. Ed. – Washington : Organización de los Estados Americanos, 1983.

**Bastos, Zenobia Pereira da Silva de Moraes.** – Organizacao de mapotecas. – Río de Janeiro : BNG / Brasilart, 1978.

**ISBD (CM)** : International Standard Bibliographic Description for Cartographic Materials : proposals for a revision to include Electronic Resources : according to the guidelines provided by the IFLA Geography & Maps Section / edited by Göran Bäämhielm. – Stockholm, The Royal Library, 1999.

**Regeln für die alphabetische Katalogisierung : Sonderregeln für kartographische Materialien (RAK-Karten)** / herausgegeben von der Kommission des Deutschen Bibliotheksinstituts für alphabetische Katalogisierung. Berlin : Deutsches Bibliotheksinstitut, 1983.

# HOJA DE ENTRADA DE DATOS

## DATOS GENERALES

01	N°. ACC.	13874	05	NIVEL BIB.	m	06	NIVEL REF.	
07	TIPO DOC.	CARTGRAF	08	SOPORTE		50	IDIOMA	Es
75	SIG. TOP.		77	INVENT.	123.455	78	VOL./EJ.	
79	REG. VINCULADOS							
98	COD. CONTROL				76	BCA. DEPOSITARIA		
84	ACERVO DOCUMENTAL							
95	VALOR		09	IND. PROC.		04	EST.REG.	

## NIVEL ANALITICO

22	AUTOR PERSONAL	
23	RESPONSABLE INSTITUCIONAL	
20	TITULO	
53	LOCALIZ. PARTE	

## NIVEL MONOGRAFICO

28	AUTOR PERSONAL	
29	RESPONSABLE INSTITUCIONAL	^eInstituto Cartográfico Latino
24	TITULO	^tAmérica durante el siglo XIX
27	TITULO UNIFORME	

40	NOMBRE REUNION	
43	RESPONSABLE INST. REUNION	
41	LUGAR REUNION	
42	FECHA REUNION	

54	PROYECTO, PROGRAMA, ETC.	
----	--------------------------	--

14	COD.NORMAS/PAT.INF.	
----	---------------------	--

55	TESIS	
----	-------	--

## NIVEL COLECCION

33	AUTOR PERSONAL	
34	RESPONSABLE INSTITUCIONAL	
30	TITULO	

## NIVEL PUBLICACION EN SERIE

39	RESPONSABLE	^tVicen-Vives			
36	TITULO				
15	ISSN		12	COD.DOC./Nº SERIE MONOGRAFICA	12a-12b
46	FRECUENCIA				
50	EXISTENCIAS				
81	INDICES				
82	SUPLEMENTOS				

## DATOS DE EDICION

48			48	PAIS	ES
44	EDICION	2ª. ed	45	FECHA	1996
47	EDITOR/LUGAR	^eVicen Vives^lBarcelona			
52	DESCRIPCION FISICA	^1 mapa : papel vegetal, dib. a lápiz^i34 x 48 cm.			
59	NOTAS	Inserta: mapa ampliado de la zona norte de América del Sur%Al verso: mapa de la Europa de los nacionalismos			
10	ISBN		11	ISBN (Obra completa)	
69	RESUMEN				

## VINCULACION DEL DOCUMENTO CON OTRAS EDICIONES, ETC.

57	RELAC. HORIZONTAL CRONOL. ANTERIOR	
58	RELAC. HORIZONTAL CRONOL. POSTERIOR	

## CONTENIDO DEL DOCUMENTO

60	CLASIF. TEMATICA	
61	ENCABEZ. DE MATERIA	
62	PALABRAS CLAVE	
63	SINONIMOS	
65	DESCRIPTORES	
87	REPERT. INDIZACION	

85	DISPONIBILIDAD	
255	DATOS MATEMATICOS	^a1:100.000^bProyección Gauss-Kruger^c(E 79° -- E 86° / N 20° -- N 12°)



## HOJA DE ENTRADA DE DATOS

### DATOS GENERALES

01	Nº. ACC.	13875	05	NIVEL BIB. m	06	NIVEL REF.	
07	TIPO DOC.	CARTGRAF	08	SOPORTE		50	IDIOMA
75	SIG. TOP.		77	INVENT.	134.789	78	VOL./EJ.
79	REG. VINCULADOS						
98	COD. CONTROL			76	BCA. DEPOSITARIA		
84	ACERVO DOCUMENTAL						
95	VALOR		09	IND. PROC.		04	EST.REG.

### NIVEL ANALITICO

22	AUTOR PERSONAL	
23	RESPONSABLE INSTITUCIONAL	
20	TITULO	
53	LOCALIZ. PARTE	

### NIVEL MONOGRAFICO

28	AUTOR PERSONAL	
29	RESPONSABLE INSTITUCIONAL	^eServicio Geográfico del Ejército
24	TITULO	^tBase Antártica española Juan Carlos I
27	TITULO UNIFORME	

40	NOMBRE REUNION	
43	RESPONSABLE INST. REUNION	
41	LUGAR REUNION	
42	FECHA REUNION	

54	PROYECTO, PROGRAMA, ETC.	
----	--------------------------	--

14	COD.NORMAS/PAT.INF.	
----	---------------------	--

55	TESIS	
----	-------	--

### NIVEL COLECCION

33	AUTOR PERSONAL	
34	RESPONSABLE INSTITUCIONAL	
30	TITULO	

## NIVEL PUBLICACION EN SERIE

39	RESPONSABLE			
36	TITULO	^tCartografía de la Antártida. Mapa especial. E. 1:2.000		
15	ISSN		12	COD.DOC./Nº SERIE MONOGRAFICA
46	FRECUENCIA			
50	EXISTENCIAS			
81	INDICES			
82	SUPLEMENTOS			

## DATOS DE EDICION

48				48	PAIS	ES
44	EDICION	2ª. Ed.	45	FECHA	1993	
47	EDITOR/LUGAR	^eS.G.E.^l[Madrid]				
52	DESCRIPCION FISICA	1 mapa : col.^i43 x 60 cm.				
59	NOTAS	Levantamiento efectuado por topografía clásica%Incluye mapa de localización y fotografías				
10	ISBN		11	ISBN (Obra completa)		
69	RESUMEN					

## VINCULACION DEL DOCUMENTO CON OTRAS EDICIONES, ETC.

57	RELAC. HORIZONTAL CRONOL. ANTERIOR	
58	RELAC. HORIZONTAL CRONOL. POSTERIOR	

## CONTENIDO DEL DOCUMENTO

60	CLASIF. TEMATICA	
61	ENCABEZ. DE MATERIA	
62	PALABRAS CLAVE	
63	SINONIMOS	
65	DESCRIPTORES	
87	REPERT. INDIZACION	

85	DISPONIBILIDAD	
255	DATOS MATEMATICOS	^a1:2.000^bproyec. U.T.M., elipsoide WGS-84

